Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2969unse_1

MAR 8 1968
THEOLOGICAL SEMINARY

PORTE PAGO

Año XXIX — FEBRERO 17 DE 1948 — N.o 692

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Miguelete. — Vía Cardona.

Administrador: ERALDO LAGEARD
Baez 484. — Montevideo. — Tel. 41-48-22

Redactores: Pastores Juan Tron y Wilfrido Artus; Sra. Lydia B. de Revel y Srta. Blanca E. Pons.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — Yí 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

CONTENIDO:

¿Qué haremos con nuestra libertad? — El Edicto de Emancipación. — El Edicto de Emancipación y la libertad religiosa. — Enemigos de nuestra libertad. — Necesidad de la enseñanza de la Historia Valdense. — Factores de la Emancipación. — Nuestros Niños. — Página Femenina. — ¡Juventud! — Hijos de Héroes. — Asistencia a los Cultos. —Ecos Valdenses. — In Memoriam. — Sucripciones Pagas.

¿Qué haremos con nuestra libertad?

(*Gal.* 5:13)

Tendiendo en espíritu un puente sobre el lapso de 100 años que nos separa del jubiloso suceso que en estos días conmemoramos, tratamos de revivir los emotivos instantes en que nuestros predecesores recibieron la gran noticia — no por esperada, menos grata — de su emancipación civil y política. Tratamos de imaginarnos las explosiones de gozo y de gratitud a Dios y a su soberano, por la tan ansiada libertad de acción y de superación cultural. Dudo que podamos hacerlo con cierta exactitud, pues no hemos experimentado nosotros limitaciones en nuestra libertad, especialmente en lo que se refiere a la profesión y a la difusión de nuestra fe; mucho menos, oposición o persecución. Gozamos, al contrario, de aprecio y de respeto más allá de lo merecido.

Pero, en estos días de fiestas y de recordación, durante los cuales más de una vez acudirán a nuestras mentes y a nuestros labios las hermosas palabras: *Emancipación... Liberación... Libertad*, oportuno será que nos detengamos, siquiera sea muy brevemente, a considerar lo que nuestros padres hicieron con esa libertad que les fuera concedida por el Edicto del 17 de febrero de 1848 y, como dignos hijos, qué debemos hacer nosotros con ella; ya que la disfrutamos en mucho mayor medida y amplitud.

* * *

Lo primero que hicieron, fué *exteriorizar su gozo y su gratitud*. Se reúnen en grupos, se felicitan, cantan himnos de libertad, encienden alegres fogatas que iluminan los peñascos y las laderas de sus queridas montañas — sus refugios seguros en tiempos de persecución; se congregan en sus Templos, para alabar y bendecir a su Dios, pues reconocen una vez más que es su mano paterna y omnipotente que ha dirigido los acontecimientos hasta hacerlos fructificar para el bien de aquéllos que le aman.

Y el día en que el pueblo piamontés organiza una formal demostración de su gratitud hacia el rey por la Constitución que en breve sería promulgada, los valdenses no se quedan rezagados, sino que espontáneamente se organizan también en procesión, y son puestos al frente de los manifestantes. ¡Aún sabían ser agradecidos, a pesar de las innumerables injusticias y de los atropellos de que habían sido víctima!

¡Cantemos alegremente y bendigamos a Dios, nosotros también, por la liberación concedida a nuestros antepasados, sin la cual no habrían podido salir de sus valles, poblar estas tierras de paz y de libertad! Alabemos y ensalcemos a nuestro Dios, por la libertad de que gozamos! Tratemos de imaginar nuestra situación, si estuviésemos sometidos a toda suerte de limitaciones, censuras previas, etc., como lo están muchos de nuestros hermanos, aún en estos días.

Sí: seamos agradecidos a Dios por esta gran bendición que es la libertad — y libertad en el solar más sagrado de nuestro ser, que es el de nuestra fe. Y no temamos demostrarlo: que la gratitud que no alcanza a salir al exterior, que teme darse a conocer... no ha de ser muy intensa y real, que digamos.

* * *

Pero, los valdenses de 1848 y años subsiguientes hicieron algo más que declarar con palabras y con cantos su gozo y su gratitud. No abusaron de ella para gozarla plácida y egoístamente en el recogido ambiente de sus Templos, en la seguridad de sus Valles; ni la usaron para tomar venganza de sus antiguos perseguidores, calumniándolos y difamándolos como tantas veces habían hecho con ellos en el correr de algunos siglos atrás. Todo al contrario: aprovecharon ese gran talento que Dios les confió, para hacerlo servir en bendición para sus semejantes y para la gloria de su Dios. Usaron su libertad para propagar su fe, para llevar el Evangelio de la salvación por fe y por gracia, aún a aquéllos que hasta poco podían haber sido considerados sus enemigos. Esa fe por años dificilísimos y peligrosos había sido su fortaleza y su gozo, ellos querían — sentían que era su deber — hacerla participar a otros también. Y salieron a evangelizar, a predicar las Buenas Nuevas de la Salvación en los lugares donde antes no habían podido hacerlo. Salieron de sus Templos y de sus Valles a hacer brillar la luz que simbólicamente ostentaban en su escudo; partieron a cumplir la consigna de su Maestro: *"vosotros sois la luz del mundo"; "la luz en medio de las tinieblas resplandece"*.

* * *

¡Cuán fácil es al hombre hacer un mal uso de ese don precioso del Cielo que es la libertad! (Ejemplo tenemos desde el Edén). De usar nuestras libertades — aún las más sagradas — para satisfacer nuestros egoísmos, nuestros apetitos carnales, *"como ocasión a la carne"*, dice San Pablo. La exhortación apostólica es, en cambio, usarla para *"servirnos con amor los unos a los otros"*. Usar nuestra libertad de acción, de adoración y de propaganda, para servir y ayudar a otros. Particularmente — a ejemplo de nuestros ilustres antecesores — utilicemos nuestra libertad ¡mucho más amplia y completa que la de ellos! para propagar nuestra fe, para llevar a algunos de los miles que no lo poseen, el conocimiento del Evangelio del perdón y de la paz de Dios que sobrepuja todo entendimiento. En este mundo en el cual somos llamados a vivir, llevado de acá para allá por todo viento de doctrinas humanas que lejos de dar paz, siembran el desconcierto, la duda, el pesimismo y el terror, seamos sembradores de paz, de amor, de buena voluntad, en el nombre de Aquél que vino a dar a todo el que quiera tenerla, vida en abundancia.

¡Una acción evangelizadora intensa, impulsada por el amor y la compasión hacia el pecador — dentro y fuera de nuestras iglesias, — sería el más noble e imperecedero monumento a la memoria de nuestros padres, en este primer Centenario de la Emancipación Valdense!

Carlos Negrin.

El Edicto de Emancipación

(Damos a continuación la versión castellana del Edicto de Emancipación de los Valdenses que aparece en el original francés (italiano) en la página tres. Es la versión de los señores Levy Tron y Juan Daniel Bonjour Dalmas, en su traducción de la "Historia de los Valdenses", del Profesor Ernesto Comba).

CARLOS ALBERTO
POR LA GRACIA DE DIOS
REY DE CERDEÑA, DE CHIPRE Y DE JERUSALEM
DUQUE DE SABOYA, DE GÉNOVA, ETC., ETC.
PRÍNCIPE DE PIAMONTE, ETC., ETC.

Considerando la fidelidad y los buenos sentimientos de la población Valdense, nuestros Reales Predecesores, con sucesivas providencias, han gradualmente abrogado, o moderado, las leyes que antiguamente restringían su capacidad civil. Y Nosotros mismos, siguiendo sus huellas, hemos concedido a estos nuestros súbditos, facilidades siempre mayores, acordándoles frecuentes y amplias dispensas en la observancia de las leyes mismas. Ahora, pues, no existiendo ya las causas que habían sugerido esas restricciones, puede cumplirse en su favor el sistema progresivamente ya adoptado. Nosotros, de buen grado, estamos resueltos en hacerles partícipes de todas las ventajas conciliables con las máximas generales de nuestra legislación.

Por consiguiente, por las presentes, con nuestras plena conciencia, Regia autoridad, obtenido el parecer de Nuestro Consejo, hemos ordenado y ordenamos lo que sigue:

Los Valdenses, son admitidos a gozar de todos los derechos civiles y políticos de nuestros súbditos; a frecuentar las escuelas dentro y fuera de las Universidades y a obtener los grados académicos.

Nada, sin embargo, es innovado referente al ejercicio de su culto y a las escuelas por ellos dirigidas.

Derogamos toda ley contraria a las presentes, las que, ordenamos a nuestros Senados, a la Cámara de Cuentas, al Control General, registrarlas, y a todos los que corresponda, observarlas, y hacerlas observar, deseando que sean inscriptas en el Registro de las Actas del Gobierno, y que a las copias impresas en la Tipografía real, se preste fe como al original: tal es nuestra voluntad.

Dadas en Turin, a los diez y siete días del mes de Febrero, del año del Señor mil ochocientos cuarenta y ocho, y décimo de Nuestro Reinado.

C. ALBERTO.

Reg. en el Control General el 18 de Febrero 1848. Reg. 3 Edictos, perg. 307. T. Moreno, Jefe Div.

Vo. Avet
Vo. di Revel
Vo. Di Collegno
Borelli.

CARTAS PATENTES *con las cuales V. M. ordena que los Valdenses sean admitidos a gozar de todos los derechos políticos de sus súbditos; a frecuentar las escuelas dentro y fuera de las Universidades, y a obtener los grados académicos.*

El Edicto de Emancipación y la libertad religiosa

Con justa razón celebramos, en unión de espíritu con nuestros hermanos de Italia, el Centenario del Edicto de Emancipación, de fecha 17 de Febrero de 1848, por el cual el rey Carlos Alberto concedió a sus súbditos Valdenses varias libertades, pues éstas tenían para nuestros padres y tienen todavía para los Valdenses de hoy una importancia muy especial.

Al reflexionar acerca de esas libertades nos preguntamos: Está incluída en ellas la *libertad religiosa?* Son muchos entre nosotros los que así lo creen, y así lo dicen, llegando inclusive a afirmar que el 17 de Febrero es para la Iglesia Valdense la fiesta de la libertad religiosa en Italia.

Debemos ante todo darnos cuenta de lo que implica la expresión general "libertad religiosa". Ella abarca tres puntos esenciales, a saber: libertad de conciencia, libertad de culto y libertad de propaganda o sea de evangelización.

Ahora, ¿qué es lo que leemos en el Edicto de Emancipación respecto a la religión que profesaban nuestros padres? En él encontramos tan sólo una declaración negativa muy clara, en las palabras que siguen al reconocimiento de los derechos civiles y políticos de los Valdenses, y esa declaración dice: Nada, sin embargo, es innovado respecto al ejercicio de su culto. Si colocamos esta declaración al lado del primer artículo de la Constitución (Estatuto) proclamada pocas semanas antes por el mismo rey Carlos Alberto, no podrá subsistir ninguna duda al respecto, de manera que nuestra contestación debe ser: No hay en el Edicto de Emancipación nada absolutamente que pueda inducirnos a creer que él conceda libertad religiosa a los no católicos.

Ese artículo, en efecto, proclama como religión oficial del Estado a la Religión Católica Apostólica Romana, agregando: "los demás cultos, ahora existentes, son tolerados conforme a las leyes". En estos términos quedaba el asunto al ser firmado el Edicto, el cual no admite innovación de parte del Gobierno respecto al ejercicio de los cultos valdenses: eran *tolerados* y seguirían siendo tales. Ni se piense en invocar las palabras finales del edicto propiamente dicho: "Derogamos todo lo contrario a las presentes", como si aludieran al citado artículo del Estatuto. Pudo haber — es cierto — muchas contradicciones en la actuación pública del rey Carlos Alberto; pero esta contradicción sería absolutamente imposible por su mismo carácter legal, por ser un artículo de la Constitución nacional superior a cualquier edicto particular: aquélla puede derogar a éste, pero éste no puede derogar a aquélla.

Hay que insistir en el hecho de que los dirigentes de la Iglesia Valdense, que en tantas ocasiones presentaron súplicas al rey Carlos Alberto, nunca le han pedido que favoreciera o protegiera el ejercicio de la religión que ellos profesaban. Es que, ciertamente, se daban cuenta de que eso no era asunto para el cual debieron acudir a ningún poder humano: su independencia religiosa, debía serles mucho más preciosa que la más poderosa protección de los reyes. En la última súplica presentada al monarca por la Mesa Valdense, cuando él ya había concedido a su pueblo varias reformas administrativas, en octubre de 1847, ella pide para sus representados igualdad de derechos civiles y políticos... y nada más. Y el Edicto del 17 de febrero de 1848, hace justicia a ese pedido; y en cuanto al ejercicio de su religión, está dicho expresamente que no se hace innovación ninguna, como si, en realidad, no se tomara en consideración tal asunto, si bien sabemos que se habló de él en una de las solemnes sesiones del Concejo de Estado.

¿Habrán entendido Carlos Alberto y sus ministros que no era atribución de ellos decidir algo acerca de la religión de otras personas? ¿Sentirían que no podían tomar sobre sí tal responsabilidad? El hecho es que, al abstenerse de legislar respecto a tema tan importante, han obrado con verdadera sabiduría: no se han comprometido a sí mismos, ni han obligado a otros a acatar una resolución ajena.

Lo único que quedaba en pie, con apariencia de ley, eran las palabras del primer artículo del Estatuto: "los demás cultos son tolerados conforme a las leyes", y el Edicto de Emancipación dejaba abierta la puerta a los contemporáneos y a las generaciones venideras para que dieran, en libre discusión, a estas palabras su verdadero alcance, así en la teoría, como en la práctica... y todavía no ha llegado a su fin la discusión: ¿al celebrar el centenario de los sucesos memorables de 1848, no existe aún una ley que establezca y garantice la libertad religiosa en Italia.

La designación "cultos tolerados", aplicada a todos los no católicos, subsistió de 1848 a 1929; en ésta última fecha, bajo el régimen totalitario, se cambió por la de "cultos admitidos", aparentemente más digna y menos hiriente; al presente, en la nueva Constitución que se elabora para la República italiana, se designarán y se reglamentarán probablemente de otra manera. Pero no hay motivos para esperar que el gobierno republicano de hoy día piense en dar libertad religiosa a Italia; más que nunca manda la Iglesia Romana a sus adictos y no hay entre los hombres políticos influyentes quiénes puedan compararse por sentimientos liberales, con muchos de los que acompañaban al rey Carlos Alberto y se demostraron verdaderos amigos de las minorías disidentes.

De los tres períodos indicados arriba, sólo nos ha de interesar el primero, a saber el de los "cultos tolerados" a que se refiere el Edicto de Emancipación al decir que nada es innovado respecto a ellos. La idea de tolerancia fué evidentemente mal entendida por los Valdenses de 1848 y por otros muchos correligionarios hasta el día de hoy; y lo fué igualmente por una parte de sus conciudadanos católicos.

Los primeros pensaban en ella con recelo y temor, pareciéndoles que los dejaba expuestos a muchos peligros y en serias dificultades en el ejercicio de su culto; y los enemigos de ellos, por su lado, esperaban que, al amparo de ese artículo, se podría presentar aún la oportunidad de molestar y tal vez, de perseguir a los que ellos, en su

ignorancia, o su mala voluntad, tildaban de herejes.

¿Es eso la tolerancia religiosa? Evidentemente no. El vocabulario la define como "condescendencia mediante la cual se deja libre a cada uno para que practique la religión que profesa". Comprensión y tolerancia se hermanan frente a la tendencia al absolutismo y a un predominio incontenido. Tolerancia es consideración por los sentimientos ajenos; no puede razonablemente confundirse con su contrario que se llama con su propio nombre: "intolerancia", siendo ésta la negación de aquélla; y es evidente que los redactores del artículo 1.º de la Constitución otorgada por Carlos Alberto a sus súbditos no confundieron los dos conceptos. Los hechos se encargarían de demostrarlo: pudo haber, y hubo efectivamente, casos de intolerancia, pero nunca de parte de las autoridades superiores. Estas, en ciertas ocasiones, tuvieron que castigar a algún propagandista evangélico, pero no por la propaganda misma, sino por la manera de hacerla en ambiente hostil, de modo que suscitaba desórdenes condenables.

Sin extendernos en particulares, podemos afirmar que bajo el régimen de los "cultos tolerados", nuestra Iglesia Valdense realizó sus mayores adelantos en las distintas regiones de Italia, luchando valientemente contra toda clase de dificultades y venciéndolas; porque siempre prevaleció la recta interpretación del concepto de tolerancia. Se levantaron templos y capillas en grandes ciudades, así como en centros de menor importancia y se llevó a cabo la Obra de Evangelización, que dió el conocimiento de la verdad a millares de almas, arrancándolas de la superstición o de la indiferencia y llevándolas a Cristo el único Salvador y el único Intercesor entre Dios y los hombres, realizándose así para ellas la preciosa afirmación de Jesús: "Conoceréis la verdad y la verdad os libertará... si el Hijo os libertare, seréis verdaderamente libres".

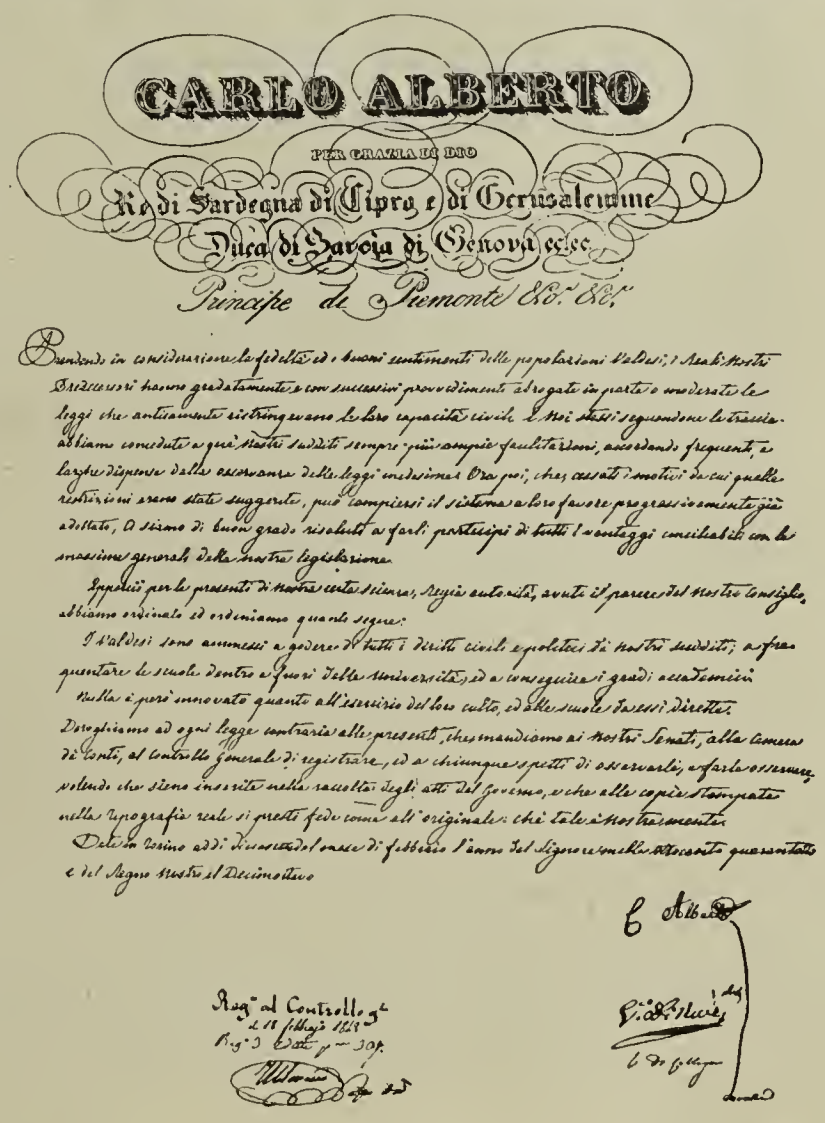
E. Beux.

Enemigos de nuestra libertad

Los enemigos de nuestra libertad, individuos e instituciones, están buscando siempre el mejor medio de suprimirla sin que nos percatemos de ello. Disfrutando de libertades más o menos amplias, como sucede en la generalidad de los países latinoamericanos, es fácil echar al olvido el valor y el alcance de la libertad, tan necesaria y sagrada como la vida misma. Es como bien decía Mazzini: "La libertad es como el aire; la libertad es como la luz. Cuando la perdemos es cuando advertimos que no podemos vivir sin ella".

A pesar de que muchas conquistas a favor de la libertad, parecen haber sido afianzadas, debemos estar alertas. Y alerta debe estar especialmente la juventud. Los tiranos de todos los tiempos han procurado conquistar siempre para sus planes a la juventud, por entusiasta e inexperta. Ejemplos nos han dado el nazismo y el facismo.

¿Cuáles son algunos de los enemigos de nuestra libertad? Como enemigo externo podríamos señalar ante todo el NACIONALISMO. Bien se ha dicho que "Cristo no puede hablar en la España nacionalista de la guerra Santa, a pesar de sus obispos, de sus cardenales y de su presupuesto de culto". Pero la verdad es que en nuestros países americanos también hay fiebre nacionalista. Se coloca a la nación como un dios a quien se le debe suprema lealtad y a quien debe estar todo subordinado. Así, en nombre de la patria, del estado o de la nación, se suprimen las libertades más caras, como son: libertad de asociación, de prensa, de difusión de ideas, de culto, etc. Repetidas veces el cristiano o la Iglesia están en conflicto con el nacionalismo que incluye una serie de arbitrariedades, espíritu estrecho, autosuficiencia y desprecio para otros pueblos.


CARLO ALBERTO

PER GRAZIA DI DIO

Re di Sardegna di Cipro e di Gerusalemme

Duca di Savoia di Genova ecc.

Principe di Piemonte &c. &c.

Facsimil del decreto de la Emancipación Valdense, firmado por el rey Carlos Alberto, el 17 de febrero de 1848

Otro serio y temible enemigo de nuestra libertad es el TOTALITARISMO. La lucha contra las fuerzas totalitarias no ha terminado con la guerra. El nazi-fascismo, el comunismo y las tiranías tienen representantes en todas partes del mundo. Los sueños totalitarios no faltan en estas tierras americanas. El militarismo está en pleno auge, la censura de la radio y de la prensa rige en más de una nación, a la enseñanza primaria, secundaria y superior, se le pretende uniformar y dirigir con propósitos políticos; y podríamos continuar dando ejemplos. Basta recordar que las persecuciones más terribles sufridas por los cristianos, han tenido lugar en estados totalitarios. Nunca será suficientemente recalcado de cómo el espíritu totalitario se adueña solapadamente de los pueblos, por lo que es menester estar debidamente alerta!

Otro tenaz enemigo de nuestra libertad y bien conocido por el pueblo valdense, ha sido y es el CATOLICISMO. A pesar de todas las manifestaciones oficiales hechas a favor de la libertad por la Iglesia Católica y de dignos católicos que luchan por la libertad, como institución ha sido por siglos, y sigue siendo, la gran enemiga de la libertad en su más amplio y profundo significado. Inquisición, intransigencia, uniformidad de creencia, censura, son elementos que siempre le han caracterizado. Bien decía Berdiaeff: "Ama y defiende la libertad no aquél que la quiere y exige solamente para sí y para los suyos, sino el que la desea también para el otro y para los de él". Mientras la Iglesia Católica tenga ciertos privilegios como religión oficial de un estado, o para impartir enseñanza religiosa en las escuelas públicas o goce de ciertas ventajas que no gozan los demás credos religiosos, no se puede pretender que exista la libertad religiosa. En verdad se podrá sostener de que las libertades están en constante amenaza. Triste es decirlo, pero hay que hacerlo, la Iglesia Católica es una de las fuerzas más grandes y hábiles que tiende a suprimir la libertad en los pueblos americanos.

Y ahora, como un enemigo interno de la libertad humana, podríamos señalar la DEGRADACIÓN MORAL. Quien se deja dominar por sus propias pasiones, por vicios, por lo que las circunstancias dicten, es decir, que no tiene un principio moral al cual ajustar la conducta, ha perdido o está perdiendo su libertad personal, que es base y fundamento de todas las demás. Y así como un individuo que moralmente se va degradando, va perdiendo su libertad, así también sucede con un pueblo sin principios morales. La historia da claros ejemplos de pueblos que han perdido su libertad debido a su decaimiento moral. Por otra parte no puede nunca el hombre ser libre exteriormente, mientras que interiormente esté atado a una pasión, un vicio o a la opinión de los demás.

Enemigo de la libertad es también la MATERIALIZACIÓN de la vida. No podrán nunca gozar de libertad, quienes viven atados a un desmedido afán de lucro, los materialistas que no tienen más visión que dinero, dinero y dinero, los que se venden por dinero y todo lo pretenden comprar con dinero. No hay peor esclavitud de un individuo o de un pueblo que el crudo materialismo. Los que

viven afanosos por las riquezas, son los primeros que se entregan a la demagogía de quienes pretenden esclavizarlos. Un pueblo que se materializa va camino a la esclavitud.

Gran enemigo de la libertad, y nosotros los cristianos bien lo sabemos, es la NEGLIGENCIA RELIGIOSA. La verdadera libertad tiene — así lo entendemos los cristianos evangélicos — profunda raíz religiosa. Entendemos que Dios ha creado al hombre para vivir como criatura y gozar de libertad y que la verdadera libertad la encontrará, no alejándose de Dios, sino armonizando su vida y su conducta a la voluntad divina expresada en Cristo Jesús. En verdad, se alcanzará plenamente la libertad cuando Cristo intervenga en la vida humana. "Si el Hijo os libertare, seréis verdaderamente libres", (Jn. 8:36). El hombre, la sociedad, los pueblos todos, gozarán de verdadera y amplia libertad, cuando la voluntad de Dios sea hecha; cuando los hombres sean moralmente fuertes como para rechazar todo lo que denigra y esclaviza; cuando haya identificación con los propósitos divinos.

Descuidar el cultivo de la vida espiritual, la comunión con Cristo el Señor y Salvador, es atentar contra la propia libertad y de la sociedad en la que actúa. Si el pueblo valdense supo sacrificarse por la libertad de conciencia, es porque había bebido en las fuentes inagotables de energía espiritual, porque entendía lo que significaba "obedecer a Dios antes que a los hombres". Si hemos de ser capaces de vivir y predicar la verdadera libertad, será porque hemos sabido cultivar la vida religiosa. No olvidemos que la negligencia religiosa será amenaza constante de nuestra libertad!

En estos días de conmemoración del primer Centenario de Emancipación Valdense, es necesario tomar conciencia de lo que significa libertad en todos sus aspectos. No olvidemos que los tiranos también hablan de libertad y pretenden ampararla. Más que hablar de libertad, necesitamos vivirla valientemente a la manera apostólica y pregonarla más con el ejemplo de nuestros mayores, y como discípulos de Cristo, de mantenernos "firmes en la libertad con que Cristo nos hizo libres", sin claudicar jamás ante ningún tirano, y procurar que todos los hombres, sin distinción de raza, religión o clase, gocen plenamente de libertad.

Wilfrido Artus.

———ooo———

Necesidad de la enseñanza de la Historia Valdense

Siempre fuí sensible a los relatos históricos, y desde temprana edad, en las veladas del hogar, escuché con embeleso las palabras de mis padres, refiriéndome interesantes pasajes bíblicos. ¡Cómo amaba a Abel! Era mi mejor amigo; allí, en un pesado libro estaba él, rodeado de sus ovejitas, sosteniendo entre sus brazos un cordero!

Mis padres — que fueron mis primeros maestros — cuidaron también que en mi educación desfilaran los grandes hombres que nos dieron una Patria libre! Estudiante, tuve el privilegio de ser actor de esas manifestaciones entusiastas que se sucedían a diario en las plazas y calles céntricas de la Capital, y escuché las arengas electrizantes de los más brillantes oradores de la época, preparando el ambiente para el acto del Centenario de la Batalla de las Piedras; y fué en Las Piedras, con motivo de la inauguración al monumento conmemorativo de esa acción de guerra, cuando el bardo máximo uruguayo dijo que el eje de América tenía su centro allí, donde aún resonaba el eco de los cascos de la caballería de los blandengues orientales, arrollando las huestes enemigas comandadas por Posadas! En el Instituto Normal, tuve por profesor de Metodología a Arturo Carbonell y Migal, catedrático de Historia de la Universidad de Montevideo, quien afirmó: "Si sobre el tejido de los hechos se hace flotar el soplo de su heroísmo, de su valor, de su desinterés o de su amargura, se habrá formado en el espíritu, aunque se olvide el detalle y la sucesión de *los hechos,* un sedimento que se conservará eternamente". Ya maestro, conservaba latente en mi espíritu el cariño y la admiración por los prohombres de mi país, y ese *sedimento* a que se refiere Carbonell y Migal, siempre me empujó hacia la asignatura del programa escolar que debe buscar, en primer término, robustecer la *confraternidad* del pueblo, para no defraudar, asímismo, el empeño y la fe de quienes todo lo dieron para su libertad y para la felicidad de sus conciudadanos!

• • •

El pueblo valdense tiene también su historia; una larga y penosa historia. A cien años de su emancipación civil, creo oportuno y como un deber de gratitud *sugerir* la necesidad imperiosa de agregar a la instrucción que se imparte a nuestros niños y jóvenes, la "faz informativa y la faz sentimental - religiosa" de nuestra Historia Valdense.

Hay en nuestra tradición gloriosa grandes y variados *motivos* para la enseñanza: escogidos con habilidad los hechos principales y presentados en igual forma, serían aprovechados no sólo como conocimientos informativos, sino que contribuirían a la educación de la juventud, inspirada en el ejemplo de nuestros mayores. La implantación de la enseñanza de la Historia en la preparación de nuestros alumnos, traería aparejados otros beneficios: ayudaría el estudio bíblico, como asímismo a la formación *del alma valdense!* La Sociedad Sudamericana de Historia Valdense ha traducido al idioma español unos veinte temas de autores distintos sobre "El Glorioso repatrio de los Valdenses". Me ha llamado vivamente la atención que sobre un determinado acontecimiento de nuestra Historia, se haya podido ofrecer un estudio de meditación tan interesante como sabio! En la primer página de ese libro selecto y erudito se lee: "Valdenses: estas páginas que la Sociedad de Estudios Valdenses ha escrito expresamente para vosotros, con el concurso voluntario de sus miembros, son el complemento del Opúsculo del XVII de Febrero, con el cual la Sociedad iniciara la reevocación histórica del glorioso acontecimiento. ¡Leedlos y meditadlos! Ellos resumen la historia siempre viva de nuestro Repatrio, y nos recuerdan las grandes y solemnes *enseñanzas* que las edades pasadas escribieron con la fe y con la sangre y que transmitieron como sagrada, inalienable herencia de las generaciones presentes y futuras".

Soy de los convencidos que sin la ayuda divina, los acontecimientos no se hubieran desarrollado, desenvuelto, de manera que Arnaud y sus guerreros pudieran regresar a los Valles. Allí debían cumplir la misión impuesta por los designios de lo Alto! "Tratábase de continuar en Italia la obra admirable que Pedro Valdo había realizado en su ciudad, abriendo la Biblia ante el pueblo, poniéndola al alcance de todos, explicándola y alumbrando las mentes por medio de ella". "En verdad los valdenses reconquistarán los Valles — expresa otro de los autores del libro aludido — para volver a consagrarlos a Dios; proclamarán su fe desde Albergian hasta Granero, para encontrarse ellos mismos dentro de los confines de su propia tierra, y allí solamente, como el nuevo pueblo elegido *El Israel de los Alpes,* el pueblo - iglesia, la iglesia del pueblo".

Si estos 19 autores de la obra de donde he tomado estas fragmentarias transcripciones, concuerdan en que la mano divina guió a los valdenses a su país de origen desde su destierro, a fin de que continuaran su misión, no pudo tampoco pensar de otra manera respecto de su expansión; y tengo la convicción de que para ello Dios condujo a nuestros abuelos hasta América. Más de 90 años han transcurrido desde el día en que los primeros valdenses llegaron al Uruguay, y actualmente su población se calcula en más de 25.000 individuos. El profesor italiano N. Tourn ha escrito, bajo el título: "I Valdesi in America", un interesante estudio sobre los valdenses del Uruguay y Argentina, pero desde el año 1906, fecha en que apareció esta obra, poco se ha historiado sobre este joven y próspero pueblo. Como acto preparatorio para festejar dignamente la gloriosa efemérides, mucho se hubiera podido escribir sobre la vida de un pueblo que existió gracias a "la providencial misericordia divina", respecto de sus cien años de libertad; sobre todo nosotros, que en ese lapso no hemos tenido grandes dificultades, pero sí grandes privilegios y bendiciones. Es lamentable nuestra inercia espiritual; falta gratitud, inquietud... pero también faltan conocimientos sólidos sobre nuestra Historia: de ahí la indiferencia por ella. A mi juicio se hace necesario — como ya lo he manifestado — divulgar la moderna y antigua Historia Valdense con carácter didáctico, partiendo de los hechos actuales para remontarnos hacia los orígenes, manera rara de entender la enseñanza, pero más fácil e interesante para los niños, desde que tengo la pretensión de insinuar su implantación en clases elementales, desde los bancos de la escuela dominical; y, así, en forma escalonada, llenar un programa histórico con los tres años de estudio catequístico. Quizá mi

proyecto haga sonreir a los escépticos, y pido al lector perdón por haber iniciado este trabajo abusando del yo individual; con ello no he buscado una satisfaeción personal; quise, sí, hacer resaltar el placer profundo que se siente por la historia desde niño; y como maestro, significar que las primeras impresiones que se reciben son las que más perduran en la vida, las que a menudo deciden su futuro espiritual!

Carlos Klet.

Factores de la Emancipación

Dice un poeta latino que nada es otorgado a los hombres sin grandes esfuerzos y luchas. Si algo justo hay en esa observación se comprende que, para la consecución de un bien tan valioso como la Emancipación de los Valdenses, han de haber intervenido fuerzas de suma eficiencia.

En estas breves notas haremos mención de los factores decisivos que llevaron al rey Carlos Alberto a otorgar a los Valdenses su libertad civil y política, el 17 de febrero de 1848.

Los tiempos

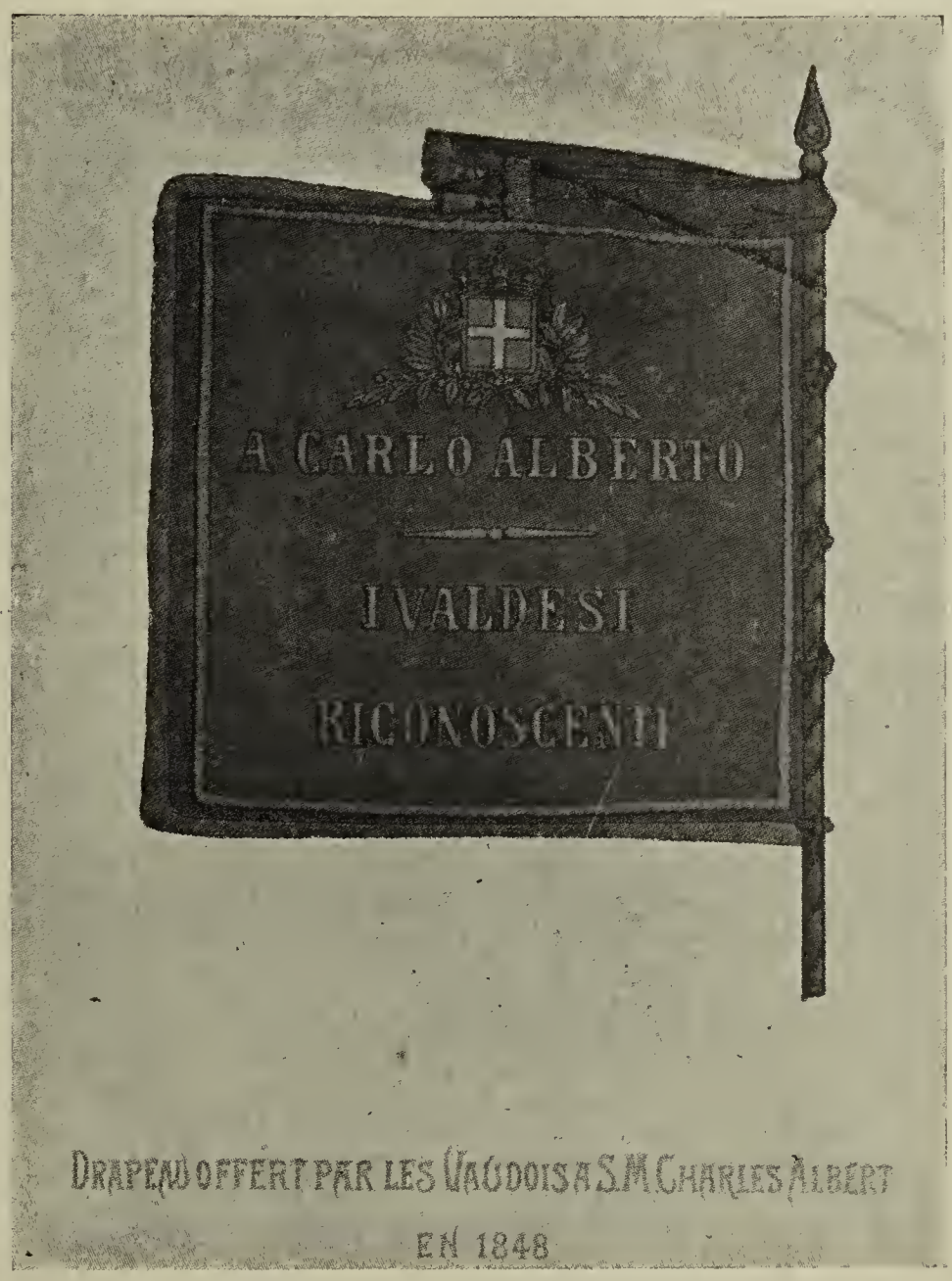
Hay épocas en que el mundo parece ser campo de acción de fuerzas demoníacas que llevan a los hombres hacia la violencia, el despotismo, el salvajismo; otros períodos hay en que se respira una atmósfera de comprensión, de hermandad, de libertad.

El siglo XIX empezó bajo el signo de la libertad y si bien las fuerzas reaccionarias opusieron tenaz resistencia, amenazando en ciertos momentos hacer naufragar los ideales de independencia y los principios constitucionales pregonados en distintas partes por fervientes adalides, la tendencia preponderante era hacia la libertad, la igualdad, la fraternidad.

En Italia, cabe mencionar que el mismo pontífice Pío IX inspiró la primera parte de su actuación a principios liberales que dieron amplias esperanzas a los hombres de progreso.

En 1831 subió al trono del Piamonte, Carlos Alberto, hombre muy devoto, de carácter vacilante, de tendencia más bien conservadora, sinceramente interesado en el bienestar de sus súbditos, pero demasiado sumiso a los Jesuítas y a los altos dignatarios eclesiásticos.

A pesar de la orientación del gobierno, contraria a las innovaciones, debido a la influencia de los tiempos, el Rey Carlos Alberto, a fines de 1847, tuvo que otorgar algunas reformas de carácter administrativo, entrando él también en la senda de la constitucionalidad y del progreso.



Bandera ofrecida por los Valdenses, al rey Carlos Alberto, en 1848

La prensa

Las primeras reformas liberales otorgadas por el rey Carlos Alberto, no concernían de ninguna manera a los Valdenses, fracción minoritaria de unas 22.000 personas, conocidas por su laboriosidad, su moralidad y su sumo patriotismo.

Esa injusticia no podía pasar desapercibida a la prensa liberal que había surgido y se estaba afianzando en Turín, capital del Piamonte, y se hacía eco de todas las voces que clamaban por la justicia, la igualdad, la verdadera hermandad.

A distancia de un siglo, en otro continente, podría parecer algo árida la enumeración de los diarios que, en más de una oportunidad, llevaron el caso de los Valdenses ante la opinión pública, pidiendo su emancipación civil y política.

No podemos, sin embargo, pasar bajo silencio el título de las principales de esas publicaciones ni el nombre de sus más destacados redactores. *Il Messaggiere Torinese,* muy combatido por las fuerzas reaccionarias, de tendencia muy liberal, dirigido por Angelo Brofferio. *La Concordia,* de tendencia muy progresista, fundado por el sacerdote-escritor Vincenzo Gioberti y que contaba entre sus colaboradores al célebre Roberto D'Azeglio, de quien nos ocuparemos más adelante. *Il Risorgimento,* moderado en las ideas y prudente en la actitud, vocero de Cesare Balbo, Camillo Cavour y otros políticos menores. *L'Opinione,* diario menos claro en los detalles de su programa, pero como los demás que acabamos de mencionar, decidido en afirmar que también las minorías disidentes por motivos religiosos tenían que ser incluídas en el nuevo orden constitucional que todos ansiaban.

Los amigos

Los amigos de los Valdenses, numerosos siempre, pertenecientes a distintos países y a varios credos religiosos, fueron particularmente activos en víspera de la Emancipación, de tal manera que podemos considerarlos como factor decisivo, desde el punto de vista humano, de la victoria alcanzada por nuestro pueblo.

Algunos *no evangélicos,* como los ya mencionados Roberto D'Azeglio y Vincenzo Gioberti, pusieron todo el peso de su vasta influencia al servicio de nuestra causa. Escribía Vincenzo Gioberti en su "Primato": "También los Valdenses fueron algunas veces cruelmente perseguidos, y nos corresponde a nosotros los católicos confesarlo públicamente a fin de que nadie nos acuse de connivencia con los errores de los siglos transcurridos; justo es recordarlo y repetírnoslo a noostros mismos, para estimularnos a reparar, con creciente amor, los errores de nuestros abuelos para con ellos". En cuanto al marqués Roberto D'Azeglio no alcanzan las palabras para decir cuánto la causa de nuestra libertad debe a su acción inteligente, constante, amigable. Lo demuestra acabadamente el hecho de que, a fines de 1847, después del anuncio de las reformas administrativas otorgadas por Carlos Alberto, él se apersonó al capellán de las embajadas protestantes en Turín, que a la sazón era el pastor valdense Amadeo Bert, para manifestarle que, en adelante, si los Valdenses lo consentían, él consideraría como una misión el trabajar con todas las fuerzas para su emancipación y la de los Israelitas. Y mantuvo su palabra. Sin desalentarse por la actitud negativa de los obispos de los Estados Sardos, preparó una noble súplica al rey, pronto refrendada por centenares de firmas, en la que se invocaba justicia "en pro de los infelices hermanos para quienes perduran aún inexorables los rigores y las interdicciones con que los castigó la barbarie de los tiempos pasados".

Otras personalidades nobles y valientes no evangélicas, hicieron oír su voz a favor de los desheredados, pero falta de espacio no nos permite hacer mención de todas.

No podemos terminar este párrafo sobre

los amigos, sin mencionar el papel importantísimo que les cupo en el asunto de nuestra Emancipación a algunos *evangélicos* bienhechores de nuestro pueblo.

En Londres, un Comité de amigos de los Valdenses, instituído por el Dr. Gilly, estimuló al gobierno inglés a intervenir oportunamente a favor de los Valdenses, por medio de su plenipotenciario en Turín Sir R. Abercromby; y el embajador prusiano, conde Roedern, sucesor del gran amigo de los Valdenses conde de Waldburg-Truchsess, apoyó la acción de su colega británico.

Y, ¿quién no recuerda la acción clarividente, enérgica, altamente cristiana del general Beckwith? Estimulando oportunamente a los Valdenses y recordándoles su alta misión, él fué la voz profética más clara en esa importantísima época histórica.

La Iglesia Valdense

¿Cuál era la actitud de la Mesa Valdense? En un primer momento el Moderador Bonjour parecía tener una actitud algo vacilante, aunque comprendía la conveniencia de actuar. Si la prudencia de los representantes oficiales de nuestra Iglesia en tal circunstancia, puede parecer excesiva, no hay que olvidar que, frente a la acción decidida de amigos muy influyentes, era tal vez mejor dejar que esas fuerzas poderosas actuasen sin muchas interferencias.

De todas maneras, la Mesa consiguió una audiencia real en la que las justas aspiraciones de nuestro pueblo fueron presentadas, siendo sostenidas luego por una acción constante hasta la victoria.

Cabe hacer mención especial del pastor valdense Amadeo Bert que, como ya lo hemos mencionado, era capellán de las embajadas protestantes en Turín. Con sus relaciones personales, con sus escritos en la prensa liberal de la época, con sus sabios consejos a la Mesa, ese pastor fué uno de los poderosos artífices de la victoria. Dice al respecto el ex-Moderador Ernesto Giampiccole: "En los importantes acontecimientos de 1847 y 1848, difícilmente los Valdenses hubieran podido ser representados en Turín, en el campo de batalla, por una persona más apta, bajo todos los puntos de vista".

Detrás del pastor Bert, detrás de la Mesa, estaban los 22.000 Valdenses que clamaban por su emancipación, y con ellos, falange invisible, estaban los mártires de los siglos anteriores, estaban los campeones de la fe de las épocas de persecución, estaba la fuerza inquebrantable de los que por obedecer a Dios antes que a los hombres, habían sabido ser fieles hasta la muerte...

• • •

Las fuerzas que hemos recordado y otras que se podrían mencionar como habiendo coadyuvado al Edicto de Emancipación del pueblo Valdense, no han sido otra cosa, en último análisis, que instrumentos en las manos de Dios, el Señor de la Historia.

Cuando los tiempos fueron cumplidos, El venció las resistencias que habían coartado la libertad del pueblo valdense y escogió los medios para su fin.

Por lo tanto, si tenemos que estar profundamente agradecidos por todos los factores materiales y humanos de victoria, es a Dios a quien se eleva particularmente nuestra alma con sentimiento de gratitud en este primer Centenario de nuestra Emancipación.

A Dios también pedimos que, como hemos sido ayudados en épocas pasadas por nobles campeones de la libertad, así también todo valdense esté del lado de aquéllos que son oprimidos y perseguidos injustamente; y que con todos los medios rectos que están a nuestra disposición, luchemos todos valientemente para un mundo más tolerante y más justo: el mundo como lo quiere Cristo.

Juan Tron.

———ooo———

Nuestros Niños

Sección a cargo de la Srta. Blanca E. Pons

Mis queridos niños:

De corazón nos unimos a todos los valdenses para recordar con gratitud y alegría nuestros primeros cien años de libertad civil.

EL ABANDERADO

Comienza el mes de febrero. En uno de los más elevados Valles Valdenses, como en cada lugar en que habita algún representante de ese pueblo, la próxima fiesta es motivo de muchas y animadas conversaciones entre chicos y grandes.

Una espesa alfombra de nieve extiende su blancura, sobre los campos. De los árboles cuyo follaje resiste al rigor invernal, cuelgan como resplandecientes adornos plateados, y los techos de pronunciada pendiente tienen puesta una toca inmaculada.

Los chiquillos de las numerosas aldeas que componen la parroquia, hunden sus gruesos zapatos claveteados en la capa blanca y mullida mientras van en grupos, camino de la escuela, discutiendo con calor (a pesar de que se les hiela la punta de la nariz), los acontecimientos de la gran fecha que se avecina.

Ahora el punto en cuestión es el siguiente: ¿Quién será este año el abanderado de la escuela, durante los festejos?

Porque habéis de saber que, cada año, ese título muy honorífico premia al mejor alumno, al que ha superado a todos en la conquista de los deseados puntos. A ese envidiado campeón le corresponde llevar la bandera en el desfile que recorre el pueblo, y sostenerla en el templo durante el acto que allí se realiza.

Y es el caso que en el pueblo de M. será muy difícil la decisión.

Los varones están ya más o menos descartados; en sus cuadernos, no se sabe por qué, siempre aparece un borrón inoportuno, una misteriosa mancha o alguna letra completamente fuera de su lugar, según las inflexibles reglas de la ortografía.

Ema y Lidia tienen, por ahora, el mismo número de puntos. Dos días antes de la fiesta se decidirá la cuestión. Un dificilísimo dictado constituirá la gran prueba.

Tanto Lidia como Ema tienen sus partidarios, y de ahí el animado discutir de los colegiales. Además, podría muy bien suceder que alguno de los alumnos que las siguen de cerca de un gran salto y se clasifique primero. Nada es imposible.

Pero ése no es el único tema. Hay otra cosa importantísima, y ésta preocupa tanto a chicos como a mayores y a las cabezas cubiertas de canas: La víspera de la fiesta cada aldea enciende su fogata, su "faló" como se le llama y en esto también se esfuerzan por obtener los honores. ¿Quién tendrá la mejor fogata, la que elevará más alto sus alegres llamas, la última en apagarse?

El año pasado fueron los de R. que se llevaron la palma; pero los resueltos muchachos de B. se han propuesto superarlos este año. Y lo mismo piensan los de las demás aldeas, naturalmente.

Y ya, como quien no quiere la cosa, estamos a 15 de febrero.

¡Con qué emoción toman los niños la hoja blanca en donde van a estampar el dictado decisivo!

Las cabezas se inclinan, las mejillas se ponen rojas como amapolas, aparecen arrugas en el entrecejo, algunos clavan la vista en las vigas del techo, como pidiéndoles inspiración...

A Ema le va muy bien, por ahora. No ha tenido muchas dudas y su letra es bien clara y prolija, como lo exige el maestro.

¡Ah, pero bien dice el refrán que "donde menos se piensa salta la libre"! Aparece de pronto el obstáculo, la palabra fatal. Por más que la niña cavila, no consigue recordar cómo se escribe.

Súbitamente su mente se ilumina: ¡Está en la última lección que leímos!

Tiene el libro en su pupitre, y en él una cinta señalando la lección del día.

¡Qué oportunidad!

Una miradita y... ¡ya está! Nadie lo notó. De allí en adelante no se le presenta ninguna dificultad.

—Bien, niños, mañana les daré el resultado, dice el maestro, mientras recoge las hojas.

Ahora vamos a ensayar los cantos para la fiesta.

Todos los niños cantan con gran entusiasmo, hasta aquellos cuya voz recuerda a un trueno lejano.

Pero hay que decir que no todos sienten la alegría de cantar a pleno pulmón. La voz de Ema no suena clara y hermosa como de costumbre. "Tal vez esté resfriada", piensa el maestro.

Cantan "Le serment de Sibaud", el hermoso himno de los gloriosos antepasados. Al llegar a la línea que dice, "Nous jurons de rester fidéles á tes lois", Juramos permanecer fieles a tus leyes, Ema piensa: Yo sé que la ley de Dios no admite las trampas. No puedo cantar que seré fiel a sus leyes; sería una mentira.

Terminan las clases y los chicos salen corriendo y gritando como pájaros sueltos de la jaula.

Y siguen las alegres conversaciones y los proyectos hasta que cada niño abre la puer-

Unión Bíblica

La "UNION BIBLICA" es una asociacion mundial de amantes y lectores de la Biblia, cuyo deber es leer un trozo cada día. Cuenta con alrededor de un millón de miembros, hablando unos noventa idiomas distintos. Cada mes, para beneficio de los lectores, aparecerán en esta revista breves comentarios sobre las lecturas diarias segun el programa de la Unión.

BREVES COMENTARIOS SOBRE LAS LECTURAS DIARIAS DE FEBRERO 1948

FEBRERO 1. DOMINGO, MATEO 7:1 al 14. ¡Pedid — buscad — llamad! (vs. 7 al 11). Esto significa deseo, accion y persistencia, y Jesús nos asegura positivamente que tendremos amplia recompensa (v. 11). ¿Cuánto empeño pones en tu vida espiritual y en el crecimiento en la gracia? Por ser tan inactivos ¡cuantos de nosotros somos pobres pudiendo ser ricos débiles pudiendo ser fuertes; y tristes pudiendo estar gozosos! El precio de una vida cristiana feliz y fructifera es un constante pedir buscar llamar. Oración: "Ayudanos Señor, a sacudir nuestra pereza espiritual e ir anhelosamente en pos de nuevas conquistas. Pregunta: ¿Que dice el apostol a los dormidos? Efesios 5:14.

FEB. 2. LUN. MAT. 7:15 al 29. Los vs. 24 al 27 contienen una de las mas solemnes amonestaciones en todas las enseñanzas de Jesus. Debemos leer y re-leer estas palabras tan claras y terminantes. En la Ley que Dios dió a Israel hay la constante advertencia de "ponerla por obra". Es muy fácil ilusionarse pensando que un buen deseo es lo mismo que un hecho consumado; que simpatizar con Cristo es lo mismo que servirle. Aquí El destruye tal ilusion. Lo unico que vale es HACER lo que El manda. (v. 24). ¿Sobre que estas tu edificando tu vida? Oracion: "Salvanos, oh Cristo, de estar entre los que dicen: "Señor, Señor" y no hacen lo que Tu mandas". Pregunta: ¿Como conoce Jesus los que le aman? Juan 14:21.

FEB. 3. MAR. MAT. 8:1 al 17. En Filipenses 4:19 leemos: "Dios suplirá todo lo que os falta' .En el Señor hay recursos infinitos. Jesus vino, para hacérnoslo saber. Aquí le vemos supliendo las necesidades mas diversas de la del leproso, el hombre sin esperanza humanamente hablando (v. 3). La del siervo, ausente, del Centurión v. 13 (¿Por cuántas personas! estás tu intercediendo ante el Señor?). La de suegra de Pedro (v. 15) La de los presos del Demonio (v. 16). ¿Has puesto a prueba, con fe, el poder de Cristo para suplir tu necesidad personal? Oración: "Haz, Señor, que nuestra incredulidad no nos robe las bendiciones que Tu quieres darnos". Pregunta: ¿Hasta que punto puede el Señor ayudarnos? Efesios 3:20.

FEB. 4. MIER. MAT. 8:18 al 34. Tempestades, ¡Cuántas hay en la vida que amenazan hundir nuestra debil barquilla. Aprendamos de estos discípulos cómo hacer frente en las nuestras pero no por lo que hicieron sino por lo que no hicieron. Fué sólo cuando, al cabo de sus recursos humanos y presos de la desesperación que acudieron a Jesús. Jesús no es nuestro último sino nuestro PRIMER recurso. ¡Cuán insensato es en el cristiano luchar solo cuando a su alcance tiene los recursos del omnipotente Dios! Oración: "Tu, Señor, puedes calmar todas nuestras tempestades. Haz que confiemos en Tí y no en nosotros mismos" Pregunta: ¿Por que podemos vivir sin temor? Salmo 46:1 y 2.

FEB. 5. JUE. MAT. 9:1 al 17. Jesús dijo a los Fariseos: "Los que estan sanos no tienen necesidad de médico, sino los enfermos." (v. 12). ¿Hemos todos descubierto que nos hallamos entre estos últimos y que nuestro, caso es desesperado si no nos sana el médico divino? El paralítico no tuvo duda acerca del estado de su alma y el Señor le dió la salud espiritual primero. "Confia, hijo, tus pecados te son perdonados" v. 2. Estas son las más dulces palabras que pueden caer sobre el oído humano. ¿Las has escuchado tú? Oración: "Ayúdanos, Señor, a ser sinceros con nosotros mismos y reconocer nuestra necesidad constante de Tu poder salvador." Pregunta: ¿Cuánto costó al Señor Jesús nuestra salud espiritual? Apocalipsis 1:5.

FEB. 6. VIER. MAT. 9:18 al 34. "Vino un principal" v. 18. Los principales poco tuvieron que ver con Jesús (Juan 7:48) pero la necesidad nivela a todos Fué ella que trajo a Jesús tanto el "principal" como la pobre mujer (v. 20). Nuestra necesidad y nuestra fe en El son los únicos pasaportes que el Señor nos pide. — "Y como la gente fué echado fuera, entró" v. 24. Para que Jesús obrara fué necesario que la turba incrédula e irrespetuosa se echara fuera. Si quieres que Jesús obre con eficacia en tu vida tendrás que echar fuera todo lo mundano que impida la operación de Su poder vivificador. Oración: "Echa fuera, Señor, del Templo de nuestro corazón todo lo que Te es un estorbo". Pregunta: ¿Que impidió a Jesús hacer maravillas en Nazareth? Marcos 6:5.

FEB. 7. SAB. MAT. 9:35 al 38 y 10:1 al 15. Es el ideal del cristiano ser semejante a Jesús ¿verdad? Lee vs. 35 y 3 notando Su incansable actividad enseñando, predicando, y llevando alivio a los que sufrían y, sobre todo Su compasión hacia las multitudes perdidas. Luego pregúntate hasta que punto eres semejante a Jesús en estas cosas. Despues de dar el ejemplo El mandó a sus discípulos a que hiciesen lo mismo (10:1, 7 y 8). Tu dirás tal vez: Pero yo no soy nada. Tampoco fueron gran cosa los discípulos pero hicieron mucho porque JESUS LES DIO POTESTAD (10:1). El mismo poder está a nuestra disposición. Oración: "Señor, llénanos de Tu compasión y danos de Tu potestad para que podamos continuar Tu obbra". Pregunta: ¿Qué promete Cristo a los que confían en El? Juan 14:12.

FEB. 8 DOM. MAT. 10:16 al 33. Aquí el tema es el sufrir en la causa de Cristo. Muchos sabemos poco de esto porque somos flojos, seguimos de lejos al maestro, pactamos con el mundo y tenemos los labios sellados. Pocos y pobres laureles nos esperan, si algunos. Jesus lo hace claro aquí que aquel que le sigue fiel y decididamente (que es la única manera de seguirle que valga) tiene que estar listo para sufrir. ¿Volveremos atrás por eso, negando a Cristo? (vs. 32 y 33). Escuchemos los vs. 26, 28, 31 con su repetido "No temáis". Oración: "Ayúdanos, Señor, a serle fieles y a perserverar hasta el fin" (v. 22). Pregunta: ¿Que hace el Señor para los débiles? Isaías 40:29.

FEB. 9. LUN. MAT. 10:34 al 42. Jesús es el "Príncipe de Paz". Cuando nació el tema del cantico angelical fué la Paz (Lucas 2, 14). ¿Serán pues una contradiccion Sus palabras en el v. 34. ¡De ninguna manera! El vino para "deshacer las obras del Diablo" (1ª Juan 3:8). Primero la guerra, despues la paz que es el fruto de Su victoria y la nuestra que El nos dará. La vida cristiana es una lucha dentro y fuera de nosotros. Si se te da el penoso caso de que por ser de Cristo, tus enemigos sean de tu propia casa, fortalécete recordando que esto mismo lo sufrió El. (Juan 1:11) y no sólo no le recibieron sino que le persiguieron y le crucificaron. Oración: "Fortalécenos, Señor, para que podamos llevar nuestra cruz cada día, victoriosamente". Pregunta: ¿Qué espera a los que perseveran hasta el fin? Apocalipsis 7:14, 15.

FEB. 10. MAR. MAT. 11:1 al 19. Por su personalidad y por su obra Juan el Bautista se destaca entre los hombres. Jesus dijo, hablando, como es claro, en términos de los valores humanos, que ningún hombre considerado como tal, jamás habia habido mayor que él, v. 11. Sin embargo, también dijo, en efecto, que el más humilde pecador que, por el Nuevo Nacimiento, ha entrado en el Reino de los Cielos (Juan 3:3) y así, ha llegado a ser un hijo de Dios (Juan 1:12) mayor es aún que Juan el Bautista. En otras palabras, para Dios no hay nada de más valor que un pecador salvado por obra de Su amado Hijo. Piensa pues en el lugar que, por gracia, ocupas en el corazón del Dios eterno y trate con Su ayuda de vivir de acuerdo. Oración: "Ayúdanos, Señor, a vivir cada dia y todo el día como hijos Tuyos". Pregunta: ¿Qué hay en el Cielo cuando un solo pecador se salva? Lucas 15:10.

FEB. 11. MAR. MAT. 11:20 al 30. Aquí tenemos, (vs. 28 al 30) una de las más maravillosas y más preciosas de todas las cosas que Jesús nos ha dicho y que ha sido bálsamo eficaz para incontables almas a través de los siglos. No necesitan comentario. Lo que hace falta es aceptar la amorosa invitación y gozar de la paz y el descanso que Jesús nos ofrece. Pero sí que hay otra cosa y es la de contarlas sin cesar a los multitudes de trabajados y cargados que nos rodean. Oración: "Ayúdanos, Señor, a recordar el precio que Tú pagaste para comprarnos la incomparable paz que nos ofreces?. Pregunta: ¿Qué preciosa herencia nos ha legado Jesús? Juan 14:27.

FEB. 12. JUE. MAT. 12:1 al 21. La religión de los escribas y fariseos fué fría y repelente, carente de amor y por ende carente de Dios, como en estos incidentes lo vemos. No caigamos en su error. Las palabras del v. 7 son para nosotros también. Es fácil criticar y condenar. Todo el mundo lo hace y el mundo nada mejora por ello, todo lo contrario. Cultivemos la compasión y la misericordia. Aprendamos de Jesús a mirar a todos con ojos de amor, prontos para ayudar y consolar. Oración: "Llénanos, Señor, de Tu compasión y conviértenos todos en Buenos Samaritanos". Pregunta: ¿Qué dice Jesús de los misericordiosos? Mateo 5:7.

FEB. 13. VIER. MAT. 12:22 al 37. "Jesús... sabia los pensamientos de ellos, v. 25. El acababa de obrar un milagro que fué evidencia clara d ela operación del poder divino (v. 23). Los fariseos, sus implacables enemigos, incurrieron en una abominable blasfemía (v. 24) y en los vs. 25 al 32 Jesús les contesta y les confunde. Es importante notar como El pudo leer sus corazones (v. 25) y algo muy solemne para nosotros pues lo mismo hace con los nuestros. Véase también Salmo 139:1 y 2. ¿Qué ve el Señor allí? Oración: "Libra, Señor, nuestros corazones de todo pensamiento que ofende a Tus ojos". Pregunta: ¿Cuál debe ser nuestro constante anhelo? Salmo 139:23, 24.

FEB. 14. SAB. MAT. 12:38 al 50. La demanda de estos

hombres, v. 38, procedió de corazones incrédulos y presumidos (v. 39). Dijeron en efecto, a Jesús: — Lo que Tu dices y haces no nos basta. Para que te creamos es necesario que hagas algo especial, espectacular. — Para tales exigencias solo hay condenación (vs. 41 y 42. Para acercarnos al Señor, tenemos que hacerlo como lo hizo el publicano "que heria su pecho diciendo: Dios, Sé propicio a mi pecador" (Lucas 18:13). Es a los tales a quienes Jesús dice: "Al que a Mi viene no le echo fuera" (Juan 6:37) Oración: "Llénanos, Señor, de la humildad sin la cual no podemos acercarnos a Ti". Pregunta: ¿Qué diferencia hace Dios entre los soberbios y los humildes? Santiago 4:6.

FEB. 15. DOM. MAT. 13:1 al 17. El factor más importante en esta parábola es el sembrador, en otras palabras, TU, pues todo hijo de Dios debe serlo. La semilla nada hace sin el terreno y el terreno nada produce sin la semilla ¿No ves, pues, tu vital importancia? La necesidad es urgentísimo ¿no sabes que los incrédulos y los paganos están multiplicándose mucho más rapidamente que los cristianos? Escucha pues, el llamado y ¡Sal a sembrar! Oración: "Hazme, Señor, un fiel sembrador hasta el fin de mi vida". Pregunta: ¿Cuál es la semilla que tenemos que sembrar? Lucas 8:11.

FEB. 16. LUN. MAT. 13: 18 al 30. Aqui vemos los factores adversos que hacen malograr la siembra; y todo sembrador consciente debe ocuparse en eliminarlos y mejorar los terrenos para que la preciosa semilla no se pierda. Donde cada uno debe empezar es dentro de si mismo pues en su propio corazón, en mayor o menor grado, hallará dureza, que no permite que la Palabra se arraigue poca profundidad que impide su desarrollo, y espinos que la ahogan. Oración: Elimina, Señor, de nuestros corazones todo lo que impida alli el crecimiento de la Palabra". Pregunta: ¿A quién debemos recurrir para que nos revele el estado d enuestro corazón? Salmo 26:2.

FEB. 17. MAR. MAT. 13:31 al 43. En estas dos parábolas (31 al 33) el tema es el crecimiento del Reino tanto dentro de uno mismo como en el mundo. Esto es algo que debe preocuparnos mucho, pues lo que se manifiesta en muchos no es crecimiento espiritual, sino estancamiento. Los años pasan, la semilla fué sembrada, la levadura introducida en nuestro corazón y... somos los mismos de antes; tal vez habrá habido retroceso. Dejando al lado a ti mismo ¿cuantas personas conocés en quienes ha habido evidente crecimiento en la gracia? Oración: "Ayúdanos, Señor, por todos los medios a cultivar la vida espiritual?. Pregunta: ¿A cuál exhortación debemos prestar especial atención? 2ª Pedro 3:18.

FEB. 18. MIER. MAT. 13:44 al 58. El pensamiento en las parábolas de los vs. 44 al 46 es de algo de tan grande valor e importancia que vale la pena sacrificar todo para poseerlo. Cristo es el "tesoro escondido" y la "perla de gran precio" y poseerle a El y gozarse en tal posesión es el supremo bien, el fin y objeto de la vida. Véase lo que Pablo dice al respecto. Filipenses 3:4 al 9. La vida que la mayoria llevamos no nos ayuda a llegar, o aun aproximarnos, a este punto. Nuestra grande necesidad es vivir más cerca de Cristo, y gozar más de Su compañía mediante la oración y meditación de Su Palabra. Oración: "Atráenos, Señor, más cerca de Ti". Pregunta: ¿Cuál debe ser nuestra actitud hacia Jesús?. Lucas 24:29.

FEB. 19. JUE. MAT. 14:1 al 21. El milagro de la alimentación de los 5000 está cuajado de enseñanzas. Una de ellas es lo que Cristo puede hacer con los más limitados recursos humanos. El pudo haber hecho panes de las piedras y peces del pasto, pero quiso la colaboración humana. Nos pide sólo lo que podemos darle para, con ello, hacer maravillas. No podemos quedar ociosos en Su servicio excusándonos por la pobreza de nuestros recursos. Si lo hacemos mereceremos la misma condenación que recibió el malo y negligente siervo que escondió su talento. Léelo en Mateo 25:30. Oración: "Sálvanos, Señor, del miedo y desconfianza que nuestra debilidad nos inspira". Pregunta: ¿Qué debemos recordar siempre? Marcos 9:23.

FEB. 20. VIER. MAT. 14:22 al 36. "Subió al monte, apartado, a orar" v. 23. El orar fué una costumbre inveterada del Maestro. Es más, queda evidente que El vivió en la oración. Si, pues, para El fué algo tan indispensable, cuánto más para nosotros con toda nuestra debilidad y falta de sabiduria! Sin embargo, ¿para cuántos el orar es una sentida necesidad? Para muchos no es más que una mera costumbre que a pooo conduce. La verdadera oración, o sea la comunión con Dios, es la cosa más esencial en la vida cristiana. Oración: Señor, enséñanos a orar". Pregunta: ¿Qué debe hacer todo cristiano? Tesalonicenses 5:17.

FEB. 21. SAB. MAT. 15:1 al 20. Aqui (vs. 18, 19) el Señor Jesús pone su dedo sobre la más grande necesidad del hombre, la purificación o cambio del corazón. Nuestro corazón por naturaleza es una fuente de corrupción; nos aterran, a veces, las cosas que hallamos escondidos allí .Dentro de nosotros está el mal pero no el remedio; más El que nos revela el estado de nuestro corazón, proveyó en la Cruz el remedio (1ª Juan 1:7), y el proclamar estas Buenas Nuevas debe ser el objeto de nuestra vida. Oración: "Crea en mi, oh Dios, un corazón limpio" Pregunta: ¿Qué es lo que nuestro corazón debe ser? 1ª Corintios 3:16.

FEB. 22. DOM. MAT. 15:21 al 39. Aqui tenemos una bellisima historia de un triunfo de la fe y del amor maternal. Esta mujer de otra raza y de otra religión, sin embargo creyó en el poder de Jesús de sanar a su hija y no descansó hasta obtener la bendición anhelada. Si los padres de hoy orasen con tanto empeño por sus hijos y buscasen tan persistentemente su salud espiritual (en otras palabras, su conversión) no veriamos a tanta juventud yendo por el camino ancho hacia la perdición. Oración: "Ayúdanos, Señor, a ser perseverantes en la oración. Pregunta: ¿Que hace la oración del justo? Santiago 5:16.

FEB. 23. LUN. MAT. 16:1 al 12. "Guardaos de la levadura (doctrina) de los Fariseos y de los Saduceos" vs. 6 y 12. La levadura extiende su influencia paulatinamente por toda la masa, pero no puede tener efecto alguno si no penetra primero en ella. Que estas palabras del Señor sirvan para ponernos en guardia contra las muchas enseñanzas falsas que hoy están desviando a muchas almas de la verdad. Oración: "Iluminanos, Señor, con Tu verdad y guárdanos de los que propagan el error. Pregunta: ¿En Quién solo hallamos la verdad? Juan 14:6.

FEB. 24. MAR. MAT. 16:13 al 28. La transcendental verdad expresada por Pedro (v. 16) le vino como una revelación directa de Dios (v. 17) y no como el resultado de razonamientos propios, pero Pedro, bajo la influencia de Jesús habrá llegado a ser capaz de recibir la revelación divina. Por eso él fué "bienaventurado y lo serás tú si dejas penetrar en tu corazón la Verdad acerca de Cristo. Sobre esta verdad, revelada por Dios está edificada la Iglesia del Señor. Oración: "Prepara, Señor, nuestros corazones para que Tu puedes revelarte a nosotros". Pregunta: ¿Quién es que nos revela la Verdad divina? Juan 16:13.

FEB. 25. MIER. MAT. 17:1 al 13. Sólo a Pedro, Jacobo y Juan, los tres discipulos que vivieron más cerca de Jesús, les fué permitido ver Su gloria sobre el Monte de la Transfiguración (v. 1). Si queremos conocer las grandes verdades divinas, vivamos muy cerca de Jesús y nos serán reveladas. Las grandes figuras, Moises y Elias, aparecieron con Jesús pero sólo de este habló la voz (v. 5) "Este es mi Hijo amado... a El oid". Jesús es supremo. ¿Le hemos dado el lugar supremo en nuestro corazón? Oración: "Haz, Señor que te oigamos y oyendo, que te obedezcamos". Pregunta: ¿Qué debemos decir al Señor? 1º Samuel 2:10.

FEB. 26. JUE. MAT. 17:14 al 27. "Traédmelo" (v. 17). Este muchacho hab'a sido un problema insoluble para los discípulos. Jesús lo solucionó de inmediato. El padre acudiendo a los hombres ninguna ayuda obtuvo; recurriendo a Jesús recibió la bendición que buscaba. "Vana es la salud (Salvación) de los hombres" Salmo 60:11. Llevemos nuestros problemas directamente a Jesús. En el v. 20 revela el por qué de nuestra ineficiencia "por vuestra incredulidad". Oración: "Ayúdanos, Señor, a reconocer nuestra insuficiencia y a confiar sólo en Tu poder". Pregunta: ¿Qué cosa es esencial para que gocemos de poder? Hechos 1:8.

FEB. 27. VIER. MAT. 18:1 al 14. ¿Queremos entrar en el Reino dc los Cielos, es decir, ser ciudadanos del Reino de Dios, con todos los goces y privilegios que esto entraña, incluso la posesión de la Vida Eterna? En v. 3 Jesús nos dice cómo. Debemos revistirnos del candor, la sencillez, la humildad, la fe y confianza, el sincero afecto, la sed de aprender... del niño. Difícil ¿verdad? Por eso es necesario "nacer de nuevo" Juan 3:3. Oración: "Líbranos, Señor, de egoismo y haznos aptos para Tu Reino, revistiéndonos de sencillez y humildad. Pregunta: Cuál es el primer paso hacia el Reino de los Cielos? Mateo 4:17.

FEB. 28. SAB. MAT. 18:15 al 35. ¿Cómo proceder con algún "hermano" que nos ha ofendido? Jesús en los vs. 15 al 17 nos indica los tres pasos que deben tomarse. Lo lamentable es que las más de las veces sin tomar ninguno de ellos, cortemos las relaciones y perdemos a nuestro hermano. La inmensa capacidad de tener paciencia y de perdonar que debe destinguir al cristiano se ve en la contestación de Jesús a Pedro: "Hasta setenta veces siete" (v. 22). Sin embargo ¡cuán difícil es perdonar, aún la primera vez! Pero si no lo hacemos perdamos el derecho al perdón de Dios (v. 35). Oración: "Haznos capaces, Señor, no solo de perdonar, sino de olvidar". Pregunta: ¿Podemos, con sinceridad, decir las palabras de Mateo 6:12?

FEB. 29. DOM. MAT. 19:1 al 12. En esta porción Jesús trata la cuestión del divorcio y lo que El establece al respecto es la Ley indiscutida del cristiano, sean lo que fue fueren las leyes, por los hombres hechas, del pais donde vive, pues los Mandamientos de Dios no se discuten sino se obedecen y toda infracción de ellas es pecado. Oración: "Ayúdanos, Señor, para que Tu Santa Ley rija nuestra vida en todos sus aspectos". Pregunta: ¿Dónde debe estar escrita la Ley de Dios y con que objeto? Salvo 119:11.

ta rústica y se refugia en la abrigada cocina para comer su frugal merienda.

El día siguiente casi puede considerarse como un feriado. Habitualmente hay clases de mañana y de tarde; sin embargo el 16 por la tarde siempre es libre para que los chicos se unan a los que irán al bosque a recoger la leña para la gran fogata.

Cuando Ema llega a la escuela, bien temprano, no hay nadie todavía. Saluda al maestro que le sonríe con afecto.

—Has estado muy bien, Ema, le dice. Ni una falta en tu dictado. Lidia, tiene una, de modo que serás la abanderada. Te felicito.

—No, señor maestro, contesta Ema muy avergonzada, pero resuelta. Tuve dudas en una palabra y miré en el libro. Le pido que me señale el error que hubiera cometido. Vine temprano para decírselo y pedirle que me perdone.

El maestro comprende cuán grande ha sido la lucha librada por la niña y lo que le cuesta la victoria que acaba de obtener.

—Claro que te perdono, Ema, le dice. Eres una buena valdense. Creo que también tú habrías sido de los que prefirieron la muerte antes que negar a Dios.

Y ahora, ¿cómo haremos con el premio? Lidia y tú volvéis a estar iguales, con una falta cada una...

—Yo tengo dos, señor maestro, contesta rápidamente Ema; el error en la palabra y ... el otro.

—Tienes razón, contesta el maestro. Y no agrega nada más porque van entrando algunos alumnos.

Hay un poco de sorpresa en el momento en que el maestro dice: Lidia llevará la bandera. Es la única que ha tenido una sola falta.

—¿Y Ema?, pregunta una de las amigas de ésta.

—Yo dos, dice enseguida Ema.

—¡Qué raro! — ¿Cómo es eso? — ¿Cómo pudiste cometer dos errores?

Y agrega el maestro: Eso demuestra que debemos estar siempre bien alerta y no descuidarnos nunca.

A todos los alumnos les sorprende ver que Ema parece tanto o más feliz que si fuese ella la abanderada. Es que no saben que las cariñosas palabras del maestro llamándola "una buena valdense", son un premio de mucho más valor.

Termina la clase. Salen de la escuela volando; almuerzan apenas y se preparan para la expedición: unos consiguen cuerdas para atar los haces, otros piden prestado los trineos, que son el vehículo de los meses de invierno. Y todos trepan hacia los lugares más elevados en busca de leña. Las ramas que recogen están llenas de espinas, pero en el entusiasmo nadie parece sentirlas ni hace caso de los pinchazos; lo que importa es traer mucho combustible para el "faló".

De regreso a la aldea todos rebosan buen humor y apetito.

Y en la noche comienzan a elevarse las hogueras, como inmensas flores que abrieran sus pétalos de luz en las laderas de la montaña. Todo el valle se llena con ellas. Las llamas se elevan cada vez más alto. Toda la población de la aldea rodea el fuego, canta y grita, y en la montaña el eco multiplica las voces y las canciones.

Si el fuego empieza a menguar, todos se precipitan a reavivarlo; ¡no sea que otra aldea resulte vencedora!

Cuando se ha consumido toda la leña, se oyen exclamaciones como éstas:

—¡Abuela, déjame sacar algunas astillas del galpón! — ¡Don Juan, traiga algunas ramas de su provisión! Después le ayudaremos a reponerlas.

Y el amor propio pueblerino hace que aún los más reacios añadan todavía su contribución, a pesar de lo necesaria que es la leña para esos inviernos duros y largos.

Cuando no hay más remedio, se dejan morir las fogatas hasta el año siguiente y la chiquillería se va a la cama cansada y contenta del día que pasó, y con la espectativa del que vendrá.

¡Qué felicidad si el sol brilla el 17 de Febrero! Sus rayos hacen centellar la nieve y el hielo, dándoles una extraordinaria hermosura.

Por los senderos de la montaña se ven descender hacia el templo los campesinos con sus trajes de fiesta, las mujeres con las níveas cofias de puntilla recién almidonadas, con su primoroso encanutado, y en los hombros los pañuelos bordados con flores vistosas.

Llaman la atención las escuelas, cada una con su bandera flameando.

Lidia viene muy orgullosa al frente de sus compañeros; pero Ema no siente ninguna envidia. Tiene el corazón más liviano que una pluma y piensa: ¡Qué horriblemente desgraciada me sentiría si yo llevara la bandera sabiendo que hice trampa!

Las escuelas desfilan una tras otra y luego se instalan en el templo. Los niños oyen relatar una vez más, los extraordinarios hechos de su historia, recitan y cantan, tal vez con más entusiasmo que buena afinación.

Cuando salen, se desarrolla otro número de la fiesta: aquellos chicos, que no comen durante el año otro pan que el que se elabora en casa, pesado y moreno, reciben un panecillo blanco y esponjoso y un trozo de queso; tal vez un bizcocho, o una manzana; quizá hasta una naranja si ha habido algún donante particularmente generoso. Esto constituye un festín, aunque no lo crean los niños de América acostumbrados a tantas golosinas.

Y aunque la tarde invernal es muy corta, todavía hay tiempo para reunirse en algún abrigado local y pasarse horas cantando y jugando.

Por fin todos vuelven a sus hogares comentando alegremente los acontecimientos y haciendo ya proyectos para el próximo 17 de Febrero.

B. E. P.

PAGINA FEMENINA

A cargo de la Sra. Lidia B. de Revel

A LAS MUJERES VALDENSES

"Y he aquí, son postreros los que eran primeros; y son primeros los que eran postreros". — (Lucas 13:30).

Cien años hace que en los Valles Italianos del Piamonte donde se escondía medroso, un pueblo valiente y fiel, era sacudido por la inmensa alegría de saberse, por fin, libre. Libre para adorar a su Dios; libre para desenvolver sin trabas sus actividades; libre para caminar a la luz del día, igual a sus conciudadanos cuyos derechos podría, desde entonces, compartir.

Largos años de sufrimiento y persecución, habían precedido ese momento. Durante largos y oscuros días, ese Pueblo Valdense había templado su fé y su voluntad, y había adquirido, en la fragua dolorosa de la prueba, tal pureza de costumbres; fé tan absoluta en Aquél que era su consuelo y fortaleza, su guardador y su jefe que bien podemos afirmar que fué *"primero"* en el Reino de Dios.

Fundado sobre la Roca viva inconmovible; se presentó al mundo cristiano como ejemplo glorioso de lo que puede la fidelidad absoluta a los mandamientos de Jesús, mantenida a pesar de todo.

El nombre de *Valdense* vino a ser escudo nobiliario, cuyo origen enorgullece, y cuyo brillo se debe mantener libre de toda mancha o debilidad que puedan empañarlo.

Las mujeres Valdenses, sencillas y recias, se nos aparecen durante esos siglos de lenta y penosa ascensión, como una fuerza inmensa, que respaldó la lucha de los hombres en todo momento, y en toda circunstancia. Modesto su atavío oscuro, alegrado apenas por la coquetería de la blanca cofia, tienen sin embargo, a nuestros ojos, la prestancia y la poesía de las Castellanas antiguas que sabían esperar, consolar, luchar y hasta morir al lado de los guerreros, defensores de su hogar y de su fé.

Al releer los episodios de la historia valdense, un inmenso orgullo nos llena el pecho. Esos héroes del pasado eran nuestros padres; la sangre generosa de sus venas corre también por las nuestras; su gloriosa epopeya es herencia inmortal que recibimos con sus nombres.

Pero, inevitablemente, a este ensalzamiento a que nos lleva el pasado, sigue la humillación que nos produce el presente. Las preguntas que no osamos contestar se agolpan a nuestra mente, acusadoras y (¡Dios lo quiera!) "despertadoras".

Puesta en tela de juicio nuestra fé, examinada nuestra fidelidad; juzgadas nuestra honradez, nuestra pureza de costumbres, nuestra integridad moral; leídos nuestros sentimientos a la luz de lo que Cristo mandó, ¿qué lugar llegaremos a ocupar en ese Reino, en que nuestros padres, fueron *primeros?* ¿No estamos pasando rápidamente a ser *postreros?* Ciegos deberíamos ser, si no reco-

nociéramos con dolor que la respuesta, en general, debe ser afirmativa.

Y; cuánta culpa de ello recae sobre nosotras, mujeres valdenses, que no sabemos velar y orar; que dejamos apagar en el hogar la llama encendida por nuestras madres, en los escondidos valles Valdenses!

En estos días de celebración, en que recordamos nuestro glorioso pasado, bueno será que reaccionemos y nos propongamos volver a la fuente de nuestras victorias pasadas. Bueno será que leamos y hagamos nuestras, las sabias palabras que Moisés dijo a su pueblo en el momento en que Israel iba, por fin, a penetrar en la tierra prometida.

Deuteronomio cap. 8.

NUEVO AVISO

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo: salida de Colonia Valdense los martes y jueves a las 15 y 30 horas y sábados a las 13 horas para regresar los lunes, miércoles y viernes a las 16 y 30 horas de Montevideo. Recibe órdenes en Paraguay 1410 esq. Colonia. — Teléf. 87811

Se aceptan órdenes contra reembolso y encomiendas en general

Los pedidos son atendidos personalmente y con reserva.

SE VENDE

un campo de treinta hectáreas en el centro de

COLONIA VALDENSE,

con valiosa casa, 2 galpones, un molino aeromotor, luz eléctrica, monte de frutales y otras importantes y diversas mejoras.

Tratar con Ana Pontet de Ricca,

COLONIA VALDENSE

BALNEARIO SAN LUIS

UBICADO EN LA COSTA, HACIA EL ESTE, PROXIMO AL BALNEARIO "LA FLORESTA" A 71 KILOMETROS DE MONTEVIDEO

con carretera hasta los solares, con cuatro ómnibus diarios

Un solar en el Balneario SAN LUIS significa una inversión sólida y brillante para el porvenir

Ventas al contado y a plazos, en cuotas desde $ 6.00 mensuales

Solicite informes y prospectos en Colonia Valdense (Dpto. Colonia) y en Paraguay 1410 — Montevideo Teléfono 87811

C. Corvino.

Si esta fecha memorable del 17 de febrero, no fuera punto de partida para renovados esfuerzos en busca de la Presencia del Dios que es Amor y Pureza, vanas serían todas las conmemoraciones y las expresiones externas de nuestro júbilo. Nos expondríamos a oír, de boca de nuestro divino Juez, las duras palabras que el profeta Amós dirigió al pueblo rebelde:

"Oíd esto, los que tragáis a los menesterosos
y arruináis a los pobres de la tierra diciendo:
¿Cuándo pasará el mes y venderemos el tri-
(go;
y la semana y abriremos los alfolíes de pan,
y achicaremos la medida
y engrandeceremos el precio
y falsearemos el peso engañoso;
para comprar los pobres por dinero
y los necesitados por un par de zapatos,
y venderemos los desechos del trigo?".

Amós 8:4-6.

"Aborrecí, abominé vuestras solemnidades
y no me darán, buen olor vuestras asam-
(bleas.
Y si me ofreciéreis holocaustos y presentes
no los recibiré.
Quita de mí la multitud de tus cantares,
que no escucharé las salmódicas de tus instrumentos".

Amós 5:21-23.

Mujeres Valdenses, al celebrar estos cien años de libertad, durante los cuales nuestro pueblo se ha multiplicado y enriquecido; mujeres Valdenses que vivimos en países hospitalarios, donde reina la igualdad, propongámonos ser más celosas defensoras de la fe y de los principios morales que hicieron fuerte a nuestros padres. Luchemos sin tregua contra los ídolos que corrompen el corazón: amor al dinero, egoísmo, orgullo y ambición, vicios de todas clases.

Fortalezcamos el porvenir del Pueblo Valdense inculcando en los niños y jóvenes sentimientos de caridad, tolerancia, pureza de vida y honestidad. Enseñemos con el ejemplo diario, más que con palabras.

Esforcémonos porque nuestra vida sea limpia y buena; y habremos ofrecido a Dios que es Amor, el mejor tributo de gratitud en esta grande y hermosa fecha que celebramos.

B. A. P. de Juclc.

17 de febrero de 1948.

RUEGO

¡Oh Dios! Desde lo íntimo de mi ser, mi alma se eleva a Tí con sentimientos de gratitud y adoración al recordar la fecha sublime, siempre recordada, inolvidable: el 17 de febrero de 1848 en que, por tu gracia infinita, nuestros heroicos padres pudieron al fin ver firmado el edicto en que se les concedía — si no la libertad religiosa como ellos tanto deseaban — la tolerancia para poder adorarte según sus deseos.

¡Cuántas miserias, sufrimientos, torturas, lágrimas, dolores, soportados con entera resignación, sólo por reconocerte a Tí, ¡Oh Dios!, como el buen Padre Celestial, y a Cristo tu Hijo Unigénito, como único Salvador!

Tanta fé, abnegación y sufrimiento no podrían quedar sin recompensa, y qué alegría, qué entusiasmo reinó entre esos bravos y honrados montañeses cuando supieron la grata nueva. ¡Cómo se encendieron las fogatas resplandeciendo en medio de la oscuridad de la noche, y las montañas oyeron resonar, contestándose las unas a las otras: "Loado sea Jehová! ¡Ahora lo podremos adorar con entera libertad!"

¡17 de febrero! que nunca pases indiferente para los descendientes de aquellos bravos valdenses que prefirieron los peores castigos y las muertes más horrorosas antes que negarte! ¡Qué su ejemplo perdure siempre entre todos los que nos honramos con el nombre de *valdenses.*

¡Dios!, en tu amor infinito haz que nos acordemos siempre de las hazañas de nuestros mayores y que nosotros, que tenemos la dicha de vivir en un país donde reina la paz y la libertad, seamos dignos de llevar tan sublime nombre por nuestra vida honesta, noble, cumpliendo cada día nuestros deberes bajo tu mirada y tu protección!

Que no nos conformemos con los laureles que nos legaron nuestros padres, sino que llevemos bien alta la antorcha por ellos encendida; y, ya que no los dejaste perecer, sino que los guardaste y socorriste aún en los momentos más aciagos, comprendamos que nos dejaste sobrevivir para cumplir la gran tarea de proclamar tu nombre victorioso por todo el mundo, y que nuestro principal motivo de vivir, sea hacer oír a todos que *"Cristo vino a buscar y a salvar lo que se había perdido".*

L. B.

———ooo———

¡JUVENTUD!

(*Para la juventud valdense, con motivo del* 17 *de febrero*).

Juventud es ternura con belleza de flores;
pétalos que a la vida se asoman con primor.
Perfumadas corolas que dibujan rubores
en los tersos semblantes, reflejando candor.

Existencia feliz, empapada de esperanzas,
donde las horas corren vibrantes de emoción
mezcladas con las risas que cantan alabanzas
al divino milagro de la gran Creación.

Juventud es acción; jamás plástica materia;
con actitud altiva repudia-la miseria
tan sólo rinde culto al coraje y al honor.
. . . . . .

Edad de los ensueños... ¡Arriba juventud!
"Jesús te necesita", gozosa de inquietud,
a *revivir* la Fé del genio emancipador!

Carlos Klett.

Hijos de héroes

Recordamos con particular gratitud y también con veneración en este año 1948 a nuestros antepasados.

Hace cien años los Valdenses vieron coronados los esfuerzos por los cuales lucharon y sufrieron durante varios siglos, la libertad de conciencia, la más preciosa de todas las libertades por cierto.

Si pensamos que desde el siglo 12 los Valdenses supieron mantener la Luz del Evangelio encendida contra viento y marea; si pensamos en todas las cruentas persecuciones y luchas de toda índole que tuvieron que afrontar y que supieron sobrellevar a costa, muchas veces, de su propia vida, no podemos menos que venerar la memoria de aquellos héroes, y no podemos menos que sentir una profunda gratitud por ser descendientes de un pueblo tan fuerte y tan viril.

Nos basta abrir las páginas de nuestra Historia para ver en ella marcadas con letras de sangre las diferentes torturas a las cuales periódicamente eran sometidos por gobernantes, por inquisidores, por potentados que recibían las órdenes o las inspiraciones de la Roma Papal, intolerante y dominadora.

Nuestra historia debe ser leída, debe ser estudiada con renovada atención y estima durante este año, y ella nos inspirará y ella nos hará bien.

Debemos recordar además que los siglos pasados eran en el orden material tal vez muchos más duros que actualmente para un pueblo que, como el nuestro, se dedicó siempre preferentemente a cultivar la tierra. Sus campos eran confiscados periódicamente, sus casas eran demolidas por cualquier pretexto; y, cuando trabajaban en los dominios y bajo las órdenes de los potentados, duques o marqueses, nos podemos imaginar que no siempre los Valdenses tendrían la mejor parte del fruto de su trabajo.

Somos hijos de Héroes, de un pueblo, el único pueblo Evangélico de la tierra que posee una historia gloriosa tan antigua. Pero no es nuestro propósito insistir sobre ello, no queremos tampoco enaltecer esa historia a tal punto de que algún amable lector Valdense pueda pensar que tenemos que vanagloriarnos y llenarnos de orgullo; no, muy por el contrario: recordemos que Jesús en su Evangelio, pone en guardia de todo orgullo religioso y de toda pretensión de méritos por el hecho de ser hijos de Abraham... vanagloria, no, orgullo tampoco, pero gratitud sí, y que esa gratitud nos induzca a humillarnos de todo corazón si nuestro pueblo no sabe estar a la altura de su gloriosa historia, no sabe inspirarse siempre en ella para seguir las huellas marcadas a través de los siglos.

La Iglesia Valdense está desarrollando una actividad bien eficaz en el campo Evangélico de varios países, a pesar de ser numéricamente débil; sus Templos, sus salones y sus lugares de reunión, así como las casas hospitalarias que mantiene son el testimonio visible del esfuerzo realizado por ella; tenemos en pleno desarrollo un vasto campo de actividades y en todas partes el puro Evangelio de Cristo es predicado y está al alcance de todos la "Bendita Palabra de Vida".

Sin embargo, si dejamos que nuestra mirada se desvíe un poco de este cuadro luminoso, no nos costará mucho, por cierto, ver en muchas familias, en muchos individuos que llevan apellidos Valdenses muchas sombras, muchas fallas.

Valdenses que los son sólo de nombre, y que ellos mismos casi ignoran serlo; Valdenses que sólo se acuerdan de su Iglesia cuando quieren bautizar o cuando quieren sepultar cristianamente a algún miembro de su familia. Valdenses que tal vez frecuentan con regularidad los cultos pero no pierden la oportunidad de engañar a sus semejantes cuando lo pueden hacer y así les conviene; Valdenses que no recuerdan y menos practican la mayor de las virtudes, la Caridad; Valdenses cuyas conversaciones y cuya vida entera giran alrededor del miserable "*vintén*".

Si por un lado hay una faz luminosa en el desarrollo de la historia nuestra, (recordemos que *hoy* somos nosotros los actores y no lo son más nuestros antepasados), por otro lado hay actualmente sombras, muchas sombras, y el llamado, el mensaje que nos debe dar el primer Centenario de nuestra Emancipación debe ser el de recordar primeramente con gratitud a la Roca de donde fuímos cortados, para luego ponernos a la obra para trabajar más unidos y con mayor celo, en cualquier lugar que Dios nos haya llamado a actuar y así de esa manera seremos con toda humildad, pero con todo derecho dignos hijos de aquellos que lo dieron todo en favor de la libertad y en favor de la Verdad. Recordemos nuestro lema, y hagamos nuestra parte cada uno para que él sea una realidad. "LUX LUCET IN TENEBRIS".

Un Valdense.

———ooo———

Asistencia a los Cultos

Cuando se descuida la asistencia a la Casa de Dios, no faltan ciertamente las explicaciones, los "justificativos", etc. Pero, francamente, si cada uno mira con sinceridad a su propia vida, tendrá que convenir en que la explicación más exacta y verídica es la "falta de interés" (no incluímos, por cierto aquí a los enfermos y a los ancianos que no pueden salir de sus hogares). A partir de esa falta de interés verdadero por las cosas de Dios, podrá alegarse que el pastor predica de una manera poco interesante, o que los temas que trata no interesan, que hace mucho frío, que hace mucho calor, que hay que descansar, que la Iglesia está llena de hipócritas, etc., etc. Pero ¡cuántos de estos obstáculos desaparecen cuando hay verdadero interés, hambre y sed de comunión con Dios! Todo lo demás es secundario... no se nota siquiera.

* * *

Sin ánimo de juzgar, observo una congregación reunida para el culto; veo sentado allí un anciano, encorvado ya y empequeñecido al parecer por el peso de los años; hace tiempo no le veía. Hace frío, y el frío lo enferma de verdad; pero no ha podido quedarse en casa. Consiguió un auto y se vino. Luego volverá al calorcito de su cocina y repasará en su mente lo que ha oído y experimentado en la Casa de Dios.

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ

Tenemos en nuestro Salón de Venta, toda clase de trabajos, para Cementerio en granito, mármol, monolítico. Visitenos y solicite precios

Nueva Helvecia. **Teléf. N.º 97**

ELVIRA BERGER ETTLIN

Partera

Consultas todos los días de 8 a 20 horas. Atiende pensionistas y llamados de campaña. Precios módicos

Calle AVENIDA DEL PUERTO, al lado de "Casa Andrés C. Nemer"

Telf. 18 - NUEVA HELVECIA

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

ELVIRA VILCHE de GARDIOL

Partera

Atiende a domicilio. — Consultorio y asistencia en su casa. — También recibe enfermos y convalecientes.

Tel. N.º 11 COLONIA VALDENSE

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO
Médico Cirujano Partero

ESTACION TARARIRAS (COLONIA, R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

Dr JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugia Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

Dr. LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 8 75 82.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND-UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

Dr. ORESTES P. MALAN. — Médico Cirujano. Médico del Instituto de Traumatología. — Cuareim 1173. — Teléf. 8-35-30. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

Dr ELBIO GEYMONAT. — Abogado. — Estudio Jurídico, Avenida Gral. Artigas. — Colonia.

EN NUEVA HELVECIA:

Dr. ARNOLDO ARTURO KARLEN. — Médico Cirujano. — Consultas: De mañana: hora convenida. De tarde: de 14 a 17 horas. — Casos de Urgencia: cualquier hora.

Veo sentados, allá en los últimos bancos, algunos jóvenes. No son muy activos que digamos, no se les vé con demasiada frecuencia en el culto... fueron discretos catecúmenos. Pero hoy han venido también: han escuchado la Palabra de Dios, que luego les fuera explicada y aplicada. Han al menos oído el mensaje de los himnos. Durante la semana, cada uno se irá a su ocupación habitual: quien detrás del mostrador a vender yerba, harina, azúcar; quien pasará horas sentado sobre el tractor, rompiendo la tierra que luego recibirá la semilla que ha de convertirse en pan de la humanidad; quien se sentará ante un escritorio; quien cuidará sus ovejas, mientras otro aún agitará con paciencia la masa blanquecina que se ha de convertir en sabroso quesito. Cada uno, al atender su particular tarea, tendrá ocasión de repasar y de meditar en lo que ha oído ese domingo; quizá hoy nada que le interese o le aproveche particularmente... pero quizá otro domingo sí, habrá oído un consejo que le solucione una situación dudosa, le sea una voz de aliento que le acompañe en el ambiente en que tiene que actuar. ¿Qué sería si no asistiese a la casa de Dios? Abandonado a sí mismo, sin duda sucumbiría una y otra vez.

Veo allá, juntas, cuatro o cinco madres de familia. Alguna tiene que salir porque observa que su pequeño molesta (muchas miradas se dirigen hacia la criatura, que no reflejan ciertamente cariño...). No aprovechan todo el servicio. Pero, de regreso a su hogar, pensarán que tienen un tesoro de valor incalculable que confiar a esos otros tesoros que acunan en sus brazos y que nutren — materialmente — de su propia savia; y mañana harán de esos tesoros, ¡ciudadanos del Reino de Dios, mediante su inspiración y su ayuda!

* * *

¿Qué hará, mientras tanto, el indiferente, el que no siente hambre y sed del Dios viviente? Cada día que pasa, sentirá menos esa necesidad fundamental del alma humana. Se ligará más estrechamente a los bienes materiales, pasajeros, a las distracciones efímeras, que no le brindarán satisfacción permanente, que pronto le hartarán!

Por la noche nos sentamos al calorcito de la estufa; apartamos algunas brasas para que la "pava" no se enfríe del todo: al poco rato en vez de ardientes brasas, tenemos negros carbones, fríos y muertos. A corta distancia, los leños apilados arden despidiendo vivificante calor y luz. Las brasas apagadas, nos hicieron pensar en aquellos que "abandonan su congregación". ¡Dios se apiade de ellos!

ECOS VALDENSES

URUGUAY

Nueva Valdense. — *Diseminados.* — Fueron visitados por el obrero los hermanos de Chapicuy, Arroyo Malo y Las Delicias, del 12 al 17 de Enero. Merced al buen tiempo, se pudieron tener varios cultos con numerosos bautismos. Descontando el duro azote de la langosta, que sufrieran algunas familias, ellas están, en general bien. El Sr. Gonnet, de Arroyo Malo, que sufriera graves quemaduras se repone rápidamente.

Actividades locales. — Son estas muy reducidas, dada la estación y el hecho de que varias familias han salido, parcial o totalmente, a visitar sus familiares del Sur. Con todo, el Consistorio ha sesionado, fijando, en principio, la fecha del 8 del cte. mes para tener un culto especial con motivo del Centenario de la Emancipación, y la del 10 de Marzo para la Fiesta de la Cosecha.

Arroyo Negro. — *Fiesta de la Cosecha.* — Se realizó con muy buen éxito el día 10 de Enero.

Confirmación. — En un culto especial, con Santa Cena, el domingo 11 de Enero, fueron recibidos los catecúmenos siguientes: Hugo Dalmas y Millán Ricca, de la localidad y Hugo Nelson Bastie, de Guichón.

El primer domingo de Febrero se realizó un culto especial para conmemorar el Centenario de la Emancipación.

La Sra. Susana Bonjour de Griot, se trasladó a Montevideo por razones de salud. Fueron con ella su esposo y su hijo Roberto.

La colonia se ha visto alegrada con el nacimiento de dos lindas nenas. Una de los esposos Máximo Pons-Agustina Dalmas; la otra, de los esposos Walter Gonnet-M. Luisa Griot.

Ricardo C. Ribeiro.

ARGENTINA

Colonia Iris. — *Campamento de Jóvenes.* — Con una asistencia superior de jóvenes que en años anteriores — este año formaban el campamento un total de 40 personas — se realizó el VI campamento mixto de esta Iglesia, durante los días 12 al 17 de enero ppdo. en las comodidades del Sr. Ernesto Jensen. Además del Pastor de la Iglesia tuvieron a su cargo clases el Pastor Sr. Floro Del Ré, de Tres Arroyos y el Dr. Jorge Wenzel, de Buenos Aires. La Srta. Nelly Bertin y algunos acampantes dirigieron los cultos matutinos. Fué una excelente semana de estudio, meditación y sano compañerismo.

Concentración Conmemorativa. — El domingo 18 de enero, en la Quinta de Doña Margarita D. Vda. Bonjour, se llevó a cabo la programada Concentración de familias de la Iglesia para conmemorar el 1er. Centenario de la Emancipación. A pesar de la lluvia intensa de la tarde anterior y de la mañana que amenazaba con lloviznas, la concurrencia fué buena, especialmente a la tarde. A la mañana en el Culto de Gratitud predicó el Pastor Floro Del Ré; a las doce y treinta fué servido un almuerzo para los visitantes e invitados especiales; a las 16 horas tuvo lugar el Acto Conmemorativo propiamente dicho. Don Daniel Bonjour D. tuvo a su cargo una reseña histórica de los acontecimientos relacionados con la fecha que se celebraba; trajeron mensajes y saludos: el Sr. Daniel Sosa, de la Iglesia Metodista Central de B. Blanca; el Sr. Grisafulli, de la Iglesia Metodista de Tiro Federal (B. B.); la Sra. Jacob de la FALJE Regional del Sud; el Sr. Wenzel por la Confedera-

GRANDES ALMACENES

A. CARLOS DALMAS

TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

ción de Iglesias Evangélieas del Río de la Plata y de la FALJE., eomo Sec. Ejeeutivo de la primera y Presidente de la segunda institueión; fueron leídos los saludos del Pte. de la C. Ejecutiva, Pastor E. Tron, y finalmente el Pastor finalizó con una exhortación a ser conseeuentes con la fe y el amor a la libertad de los antepasados valdenses.

Excursión valdense al Uruguay. — Aproximadamente unas 75 personas se han inscripto para la exeursión organizada eon motivo de los festejos del Centenario de la Emaneipación a realizarse en febrero en C. Valdense. El grupo valdense saldrá el 3 de febrero para llegar a Colonia el día 5.

Asamblea de Iglesia. — El día 1.º de febrero tuvo lugar la Asamblea Anual eon una exeelente asistencia; estaban presentes la mitad de los miembros eleetores, en la que fué considerada la marcha de nuestra Iglesia. La Asamblea aeeptó ocupar por un año, eomo ayudante del Pastor, a la Srta. Nelly Bertin, quien hará su año de práetiea en los estudios de la Faeultad de Teología. Después de reeordar, al través de las palabras de Don Augusto Gonnet, la destaeada aetuación del Anciano de Consistorio Don Joel Dalmas, quien por razones de salud y edad hizo renuncia de su eargo, que desempeñó con fidelidad por más de 35 años, la Asamblea lo nombró miembro honorario del Consistorio. Don Joel Dalmas agradeeió emocionado los coneeptos vertidos sobre su aetuaeión.

Como delegados a la próxima Conferencia a celebrarse en C. Valdense, fueron nombrados: Juan P. Malan, Daniel Bonjour, D., Teófilo Vigna, Héetor Long, eomo titulares y Aleides Tourn, Ricardo Rostan, Dora Bertin y Pedro Dalmas, eomo Suplentes.

Ayudante de Pastor. — La Srta. Nelly Bertin, estudiante de la Facultad de Teología, dedieará su año de práetica 1948, a la Iglesia de Colonia Iris. De esta manera se podrán intensifiear los trabajos de atención espiritual a los niños, jóvenes y familias en general. Damos cordial bienvenida a la Srta. Bertin y le deseamos un año de rieas experiencias.

Enfermos. — Sigue delieada de salud la Sra. Cristiana Llorens Vda. Roehon; ha regresado de B. Blanea la Srta. Emilia Subotieh donde estuvo algunos días bajo tratamiento médieo; el joven Anselmo Vigna sigue pasando por pruebas en su salud, estando aetualmente en Buenos Aires para exámen médieo. Fueron operados de apéndice en B. Blanea, eon feliz resultado el Sr. Héetor Long y el joven Angel Muñoz. Después de dos meses de internado en un sanatorio en B. Blanca, sigue restableeiéndose el aneiano Don Juan Santiago Bonjour; eonfiamos que dentro de poeas semanas pueda regresar a su hogar.

NUEVOS TITULOS . . .

MORRIS, una vida consagrada a la niñez. **Ismael Vago.** Interesante y amena biografía del gran filántropo y educador, que dedicó su vida a educar a los niños desamparados de Buenos Aires . . . . . R. $ 1.00 o/u.

LA FE Y EXPERIENCIA DE LOS CUAQUEROS, R. M. Jones. Un atrayente estudio de esta secta, que por su obra social y su modo de vida, ha conquistado el premio Nóbel de la Paz 1947 R. " 1.25 "

VIDA DE JESUCRISTO, Burton y Mathews. Vol. VI de la Biblioteca de Cultura Evangélica. Un estudio profundo de la vida del Maestro, en base a los Evangelios. Especial para estudiantes y pastores. T. $ 4.50 . . . . . R. " 3.00 "

SABIDURIA DESTILADA DEL ANTIGUO ORIENTE, Recopilación por **A. F. Wesley.** Presentación de los proverbios del libro homónimo de la Biblia, divididos por temas y tópicos, que hacen más accesible y amena su lectura, y su meditación. R. " 1.50 "

ROMANCE DEL MINISTERIO, Raymond Calkins. Vol. IV de la Biblioteca del "Predicador Evangélico". Una de las obras más entusiastamente acogidas, por su contenido, que muestra toda la grandeza y belleza del Ministerio cristiano. Especial para pastores y obreros de la Iglesia . . . . . R. " 1.50 "

VISITE NUESTRO LOCAL

SOLICITE ESTOS LIBROS AL ENCARGADO DE LITERATURA DE SU IGLESIA, A LA LIBRERIA PASTOR MIGUEL MOREL O A

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

CORRIENTES 728
Buenos Aires

CONSTITUYENTE 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Samuel A. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Arnoldo Malan.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Juan Lacaze: Sta. Graciosa Long.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Srta. Berta Gonnet.
Tarariras: Guillermo Hill.
San Pedro: Elías R. Negrin, Ag. F. 8.
Estanzuela-Riachuelo: Delmo I. Negrin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Elbio R. Charbonnier.
C. Nieto: Juan D. Rostán.
Dolores y Anexos: Alfredo Cairus Gay.
Concordia: Ernesto Charbonnier.
Colonia Inglaterra, Parada Haedo. Humberto Chollet.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Arroyo Negro: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Bareiro 3272 (Pocitos).
Rosario: Carmelo Corvino.
El Alférez: Elbio Gonnet, Ag. M. 69.

ARGENTINA

Buenos Aires: Clemente Beux. Rivadavia 4044.
Colonia Belgrano y Rigby: C. A. Griot. Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmas (F. C. S.).
Gral. San Martín: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malan.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
San Gustavo: Esteban Garnier.
San Carlos: Edmundo Gardiol. San Carlos Sud. — FCSF.

Viajeros. — Mientras algunos conscriptos valdenses regresaban de su año de servicio militar, otros partían con el mismo fin. Han regresado últimamente, entre otros, Atilio Tucat, Guido Rochon, Edgar Tourn, Nelson Dalmas y han partido: Enzo Rostan, Elvando Pontet, Amado Negrin, Cesio Grand, Valdo Dalmas, Julio Vigna, Raúl Snider, Jorge Subotich y Pablo Bertin; este último ha regresado por exención de servicio. Ha visitado a sus familiares: el joven estudiante de medicina, Leonel Vigna, de Montevideo, antes de ingresar al servicio militar; el joven estudiante de derecho Norman Bertin; han regresado a C. Valdense los estudiantes Norberto Berton y Marcelo Dalmas. Visitaron a sus familiares el Sr. Camilio Gonnet y flia.; Ida Bertin de Gonnet con sus hijas; Camila Gonnet de Berton con sus hijas; todos de Col. Artalejos. Estuvo en Col. Valdense con motivo del fallecimiento de su anciana madre el Sr. David Pontet Berton. De B. Blanca visitaron la familia del Pastor, el Sr. Daniel Breeze y Sra., y el joven Walter Breeze y Sra., estos últimos recientemente llegados de Inglaterra.

IN MEMORIAM

"Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

COLONIA IRIS. — El día 14 de enero ppdo. el Pastor presidió en General San Martín el sepelio de la Sra. Cristiana Schlenker Vda. Gaiser de 58 años de edad, de nacionalidad Rusa. Expresamos a la familia Gaiser nuestras simpatías cristianas.

O. DE LAVALLE. — En la madrugada del 25 de enero ppdo., fallecía en su residencia en Ombúes de Lavalle, rodeado de los suyos y después de sufrir durante algunas semanas una penosa enfermedad, el hermano don *Esteban Geymonat M.* Don Esteban era uno de los primeros luchadores de Ombúes, preocupándose activamente por su Iglesia, cuyo Consistorio integró en los primeros tiempos. Aunque hacía algunos años no asistía a los cultos, diariamente leía su Biblia, cuyas promesas le servían de consuelo y de aliento durante los últimos día de su vida. Renovamos a la esposa, doña Margarita, y a sus hijos y nietos las expresiones de nuestras simpatía cristiana.

Suscripciones Pagas

Concordia. — 1944-1947: Roberto Long; 1946-1947: Nelly Grill, Juan P. Tucat, Berger Hnos., Juan P. Arduin, Dario Bouissa, Ricardo Negrin, Arnoldo Pontet, Pablo Long, Ricardo Tucat, Enrique Guigou, Felipe Gardiol, Francisco Berton, Manuel y David Charbonnier, Amado Long, Víctor M. Gay, Victorio Gonnet, Enrique Long, Pablo Cairus Bonjour, Emilio Charbonnier, Mario Charbonnier, Máximo Charbonnier, Tomás Charbonnier hijo, Juan B. Oronoz; 1947: Enrique Negrin, Anita A. de Long, Dino Negrin, Agustina G. de Carle, Juan Pontet, Alfredo Planchon, Vicente Dabalá; 1947-1948: David C. Bouissa; 1948: David Cairus.
Donaciones. — Liga Femenina de Concordia: $ 2.50, Ernesto Charbonnier: $ 15.30.

Economice

Depositando sus ahorros en una cuenta de CAJA DE AHORROS, puede usar de ellos en momento oportuno.

Abra su cuenta hoy mismo en la CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A. (Caja Popular) y obtendrá los remuneradores intereses que le ofrece esta Institución.

Tendremos una gran satisfacción en recibir su gratísima visita, para evacuar sus consultas y resolver sus problemas económicos.

Corporación Financiera Valdense S. A.
(Caja Popular)
Estación Tarariras - Dep. de Colonia

Horario de febrero de 1948: Lunes a viernes 8 a 12
Sábados 9 a 11